

ایکنجی سنہ

سنجی و آتجی صابی

دَارُ الْفُنُونِ

الکلیفان کتب و کتب و کتب

تاریخی ، اجتماعی ، دینی ، فلسفی

حزیران — ۱۹۲۷



شہزادہ ہاشمی — اوقاف مطبعہ سی

۱۹۲۶

کلیلیار

(تئودور غومبرسنده)

۱

سوقراطك بوتون آرقداشلىرى آره سنده قسه نوفه نك اك زياده مناسبتده بولوندينى آنتيستهنس ايدى [۱] قسه نوفون ضيافت le Banquet عنوانلى اثرنده بزه آنتيستهنسك جانلى بر حقيقتده مالك اولان بر لوحه سنى ترسيم ايلر . قسه نوفونك كلبي فيلسوفده بولدينى و حيرانى اولدينى مزيت ، اوريز بنسالك كندنده تامماً مفقود ايدى . فى الواقع آنتيستهنس استادى سوقراطك تعاليمه پك مربوط و پك صادق اولمقله برابر پك بارز بر فكر استقلالته مالكدى . حق او، ساده جه بر تليذ موقعدن فضله سنى اله ايتدى؛ سوقراطك اثرينه دوام ايتدى و اونى انكشاف ايتيردى . بو واقعه اولاً آنتيستهنسك هيچ بر جهق سلفنك كنه بكنزه مين اصولنده تظاهر ايدر . سوقراط حياتى مفهوملىرى تحليل ايله مكله كچرديكى حالده آنتيستهنسده مفهوملىر آنجق ايكنجى درجه ده بر رول

[۱] لائهرتلى ديوكه نس Diogène Laerce آنتيستهنسندن بحث ايلر (اثرنده 1. VI. G.) آنتيستهنسك آثارندن آلزده بولونان پارچلر و ينكلمان P. A. Winckelmann طرفندن جمع ايدلمشدر : Antisthenis fragmenta (زوربخ ، ۱۸۴۲) . آنتيستهنسك حياتك هانكى سنه له تصادف ايله ديكنه دائر تدقيقات شاپوى Chappuis طرفندن Antiathène عنوانلى اثرنده (پارس ، ۱۸۵۴ ، صحيفه ۱۷۱ الخ ...) يايلمش ، فقط بو پوك بر نتيجه آله ايديله مه مشدر . قطعى اهميتى حائر اولان يكانه تاريخى واقعه افلاطونك (سونيسته س عنوانلى اثرنده 251 b) آنتيستهنسده آنجق اختيارلنده فلسفه يي تنبع ايتمش اولاسندن دولاي استهزا ايله مسيدر . ديوكه نسك قيد و تصديق ايله ديكي بر واقعه : يعنى آنتيستهنسك اولجه غورغياسك تليذى اولماسى ده افلاطونك تعريفندن استنتاج ايله ديكنزه توافق ايدر . بناء عليه آنتيستهنسك كندندن تدرس ايله مكله اولان كنجلىرى (بولرك خطابت درسلى آلتمده اولدقلىرى علاوه ايله بيليرز) سوقراطك مصاحبه لرينه اشتراك ايله مكله تنويق ايله مش اولاسنده اينانيلماياجق برجهت بوقدر . ديمك كه آنتيستهنس افلاطوندن حس اولونور درجه ده فضله ياشلى ايدى . سنى قطعى اولارق تعين ايله مكله ايچون يايلاجق هر تشبث بوفيلسوف حقنده منقبلك اينانيلماياجق ماهيته اولاسنه ، تصريح ايديلن تاريخلرك شههلى ومهم بولونماسنه بناء عدم موقفته محكومدر ، دوملهر Ferd. Dümmler آنتيستهنسك آكلاشيلماسنه خابلى خدمت ايتمشدر : Antisthenica عنوانلى يازيسنه (بون ، ۱۸۸۲ ، Kleine Schriften كوچوك يازيلرك برنجى

اوینارلر . حق آنتیسته نسك تعريفلر حقنده کی افاده طرزى ده بو تحرى طریقى ایچون حرمتدن زیاده استحقراینی افشا ایدر . بوده بزى متعجب قیلاما ایدر . تعريف تشبثلى سوقراط اخلاقى تأسیسه یارایایلیردی ، لکن اونى انكشاف ایتدیرمکه تماماً غیر کافی ایدیلر . اسکی چكردك آنجق یكى بر قابوق ایچنده بویویه بیلیردی . ایشته آنتیسته نس ، متمادى جهدلر سایه سنده بو چكردکی کندیته مال ایدیندی . سوقراطك مفكوره سنی تحقق ایتدیرمک حیاتنك غایه سى اولدی . سوقراط روحنك بوتون حرارتى وقوتلرنی ، تفکرده صیقى بر انسجامی ، اراده ده بولونمز بر وحدتی ، مطلق تنقید حقنى ، بوتون حیات قاعده لرینی عقلی اوزرینه قورمق لزومنی تأسیسه تخصیص ایتمشدی . لکن ، حقیقته بو موضوعه لری (پوستولاری) برر عمده اولارق طائىاقله اکتفا ایتمشدی . شبهه یوق ، بعضی نقطه لرده ، ملتک ووطنداش لرینك حیات حقنده کی تکیلیرنی ترك ایتمشدی ؛ آنته نك سیاسى مؤسسه لرینی قصورلو بولقدن باشقه بالذات حیات ده داخل اولدینى . حاله خارجی نعمتله عطف ایدیله جك قیمت حقنده وطنداش لرندن باشقه بر رایه مالکدی . اونك نظرنده بوتون بوشیلر روحك باطنی حضور وسلامتیله مقایسه اولونجه هیچ بر اهمیتی خائز اولامازدی . مؤسس بولنان بوتون قانونلره وبوتون عرفلره قطع مناسبات ایله مک کندی تعالینك دوهروون دوهرویه نتیجه سى ، منتهاسی اولقله برابر ، سوقراط بودرجه یه قدر وارمامشدی . عقل هیچ بر حال و وضعیته اوزون مدت ساده جه خادم موقى ایله اکتفا ایده مز . منشأی کندنده اولمایان بر شیئى حمایه ایله مک دعوت اولوندیمی ، چابوچاق

جلنده صحیفه ۱۰ - ۷۸) ، de Antisthenis logica سنه (کذا ۱ - ۹) ، Akademika سنه (کیسه ن ، ۱۸۸۹) مراجعت ایدک . وقتندن اول اولمش اولان بومتبع (۱۸۵۹-۱۸۹۶) متبجردی ، نفوذ نظره مالکدی ، بر چوق ساحه لرده شایان حیرت بر وقوف صاحبی ایدی ، یورولماز بر طرزده فعالدی : طالع اونک تام کالنه ایرمسنه مساعده ایتدی . رواقیلرک فلسفه سنده کوروان کلبی عنصردن باشقه هراقلیتوسک فلسفه سنه حائذ عنصری ده آنتیسته نسه ارجاع ایله مک ایچون دومله رک یابدینی تشبث جاذب ایدی ، فقط فکرجه اساسسزدی . دومله ر دقت ایتهمشدی که معرفت نظریه سنده مه غارایلره ویکی هله آیلره اوقدر یاقین اولان آنتیسته نس ، فکرلری مبهم بر اقتطایخی فیلسوف وضعیته دوشمه دن عینی زمانده هراقلیتوسک ده تلیندی اولامازدی . ایمدی جدی دایبلره مالک اولتمسزین آنتیسته نسک هراقلیتوسک تلیندی اولدینى بیان اتمک اعظمی درجه ده عندی بر حرکت تشکیل ایدر ؛ اثرلری غایب اولمش ، مدافه سز بر حاله بولونان و نظریه لرینه آنجق خصملى افلاطون وارسطونک احتراصلی هجوملى سایه سنده واقف اولدینمز بر متفکره قارشى بر حسمزلق اولور .

حاکمیتی اینه کچیرر و آنجق بالذات کندی محصولی اولانک باقی قالماسنه مساعده ایدر . بویله جه متفق ایکن متبوع مقامنه کچر . ایشته سوقراطده بویله جه مقدماتی وضع ایله مش ایدی، اونک خلقلری ده نتیجه لری چیقارمغه دعوت ایدلایلر، دینه بیلیرکه مجبورایدلایلر . سوقراطک تمنی قورمش اولدینی بنانک اتمامه خدمت ایدن ذهنی وتیره لره کلنجه ، بونلر استادک قولاندقلرندن تماماً فرقلی ایدیلر .

سوقراطک تعالیمده *les doctrines* و افاداتنده بر انتقاعی تمایل موجود اولدیغنی اولجه کورمش ایدک . لکن بو تمایل بر درجه یه قدر مفهوملرک تعریفی اصولی ایله کیزله نمکده ایدی . سوقراط انسانلرک قیمت حکملریغنی افاده ایله دکاری کلمه لرک معناسنی نافذ بر تخری یه تابع طوتدینی، اونلرک احتوا ایله دیکی تصورلری معاینه و توضیح ایله دیکی، مهم و متضاد تلقیلردن صراحة معین و یکدیگریله متوافق مفهوملر چیقارمغه چالیشدینی زمان، بعضی احوالده، اطرافده جاری و معتبر اولان تلقیلردن اولدجه اوزاقلاشابیلردی، لکن بوتلقیلرینه تفکر بناسنک اوزرینه قورولمش اولدینی زمینی تشکیل ایدیورلردی . سوقراط واقعه لر اوزرنده دکل تصورلر اوزرنده ایشلر، عنعنوی و مقبول حکملره انتظام و وضوح کتیرر؛ بو حکملری تخریب ایدرک ویا اونلری باشدن آشاغی تعدیل ایدرکک ماهیتده مواد قوللانماز . بونوعدن بعضی تشبثلرده بولندینی وقت دولامباجلی واسطه لره مراجعت ایدر و ، تام معناسنه منطقی بر طرزده فکرلریغنی اثبات ایله من . مثلاً دولت ایشلرنده اهلیتک کندینه عائد اولماسی لازم کن رولی ایضا ایله میدیکنه قائمدر . فقط ، بوتون انتقاعی تمایللرینه رغماً ، عمومک نفی ایچون بوایشلرکک اهل اولان آداملره امانت ایدلمسنی هیچ بر زمان طلب ایتمه مشدر . بونک یرینه ، سوقراط دولت آدمی ویا قرال مفهومنی تحلیل ایدر ، اونک محتواسنی قلاغوز (پیلوت) ، طیب ، چیفتچی الخ . ایله نمائلرینه نظراً تعیین ایدر و مطلوب اولان معلوماتی حائر اولمایان قراللرک ویا دولت ریسلرینک بومفهومه تطابق ایله مدکری و بناء علیه نه قرال نه ده دولت ریسی اولمادقلری نتیجه سنه واریر [۱] . بویله جه « واجب » تصوری نوعماً قاچاق بر طرزده « واقع » ک تعیینی ایچنه ادخال اولتور . استادی طوتمش اولدینی بولده تعقیب ایتمک و اجتماعی حیاتک تام تجدیدینه چالیشمق ایسته ین هر شخصک « ساده تعریف » اصولی

[۱] قسه نوفون : خاطرات Memorables نده 10, q, III الخ ..

بر کره آشناسی لازم کلیوردی. فقط کری باشقه هانگی اصولر قالیوردی ؟ بز آنجق ایکی دانه سی کورویورز .

برنجیسی «مجردات اوزرینه قورولمش انشآت» تسمیه ایده بیله جکمز اصولدر. عصر یزده به نامک Jérémie Bentham واوندن زیاده اونک مکتب فلسفینسک قولاندینی اصول بودر. بو اصولده قسماً روحی، قسماً اجتماعی تحلیللر اوزرینه ، انسانک طبیعتک واحتیاجلرینک تحلیلی وفرد ایله جمعیتک متقابل مناسبتلرینه دائر بو تدقیقلردن چیقان نتیجهلر اوزرینه استناد ایده رک - تک توك یرلردهده حقیقی ویا سوزده تاریخی تجربه لره دایانارق - بنای اجتماعینک هانگی پلانه تبعاً قورولماسی لازم کلدیکنی نئینه وفرده قابل تطبیق معیشت قاعده لرینی تعیینه چالیشیلر . بو قدر اوزاقلردن چیقاریلان نتیجه لره اعتماد ایتمه دکلردن بو یولی تعقیب ایتمه ینلر ، یاخود حتی بو یولده بر تشبث اجراسی ایچون مطلوب اولان سیستمی بر قافایه کافی درجه ده مالک اولمایانار مسئله نک حلنه باشقه بر طرزده تشبث ایدرلر. اونلر اولا . شتاقی اولدقلری مفکوروی جمعیت ایچون اطرافلرنده ، مثالر ونمونلر آرارلر و صوکر او مثالی کندی آرالرنده تحقق ایتدیرمهک چابالارلر . مشخص اختباریه empirisme concret اسمی ویرلمک ممکن اولان بو اصول اکثریا خصوصی بر شکلده میدانه چیقار ، بزده اونی بعض ملاحظات ایله تنویر ایله مکه چالیشاجقز .

اصلاحاتچینک دورینک معروض اولدیفنی ظن ایله دیکی و خلاص چاره لرینی آرادینی وخیم فنالقلر حد داننده ایکی طرزده ایضاح اولنه بیلرلر. اوناری یا هنوز نا تمام برانکشاف ویا بر تردی وانحطاطک علاماتی عد ایله مکه ممکندر . حرثی پک ایلرله مش بر جمعیتک افرادینک عقلنه اک طبیعی بر صورتده کن بو ایکنجی ایضاح طرزیدر - شو بسیط سبیدن دولایی که حالی استقباله دکل بلکه آنجق ماضی ایله مقایسه ایله مکه ممکندر . حال حاضرده کی وضعیت اجتماعینک فنالقلری کچمش وضعیت اجتماعیه تککیاره نظراً حقیقتده دها خفیف اولقله برابر اونلر بزده دها وخیم کوزو کورلر . زیرا اونلری چکن اجدادیمز دکلدر ، ایشته بالخاصه بوندن دولاییدر که laudator temporis acti اختیارلرک ماضی بی حاله فائق کورمه لری ضرب مثل اولمشدر . بزدن اوزاق ویا بزده یابانجی اولان هرشی اوزرینه اکثریا خفیف ونورانی بر سیس یاییلر ، بوسایه ده اونک ایی طرفلری تبارز ایدر ، محذورلری سیلینر ، خلاصه لوحه تماماً دکیشمش اولور . قولایقله تلقیناته قاپیلان دماغلر اوزرنده بووهم ایله حاصل اولان تأثیر هر دورده دائماً عین اولمشدر. دور مذهب ویا بر معصومانه الهیات مجموعه سی صابی : ه

انسانلق جتی اسطوره سنک مبدعلری دینی مذهبلیرنک غیرتی کودن ویا فلسفه ده اصلحات یلانلری یانان ذواتدن مرکب بر اوزون سلسله نك مبشر لریدر. بونلرک هپسی، بعض جهت لردن، قریستوف قولومبه بکزر لر. اولر، حقیقته، بریکی دنیایه دوغرو یلکن آچوب کیتدکلری حالده، یکی یولاردن اسکي دنیانک بر قسمنه ایریشه جکلرینه قانعدر لر. زیرا انسان، کندینی سرت اجتماعی موضوعاتک زنجیر لریه، معضل بر جمعیتک نهایتسز مطالباتیه از کین و محمول حس ایدرسه نظر لرینی حال حاضرک منشأ لرینه، پودر الانمش لوحه سی ایچنده بزه قولایلقله استقبالك موده لی کوزوکن ابتدائی مدنیتلره چورمه سون ده نه یایسون؟ بویوله قولوق ایچون قلبایله ذهن متحدد لرلر: قلب کنجکلکک اوچوب کیتمش اولان سعادتیه متحسردر؛ فعال فقط کندینه اعتماددن محروم اولان ذهن ده مشکلاتدن صیریلن ایچون باشقه چاره بولاماز. جوکبی احوالده بر صیحه ایشیدیلیر: ق. م. م. دردنجی عصرک باشلانغیچنده اونی آنتیسته نس رفع ایدیور؛ ب. م. ۱۸ نجی عصرک اورتاسنده ایسه ژاق ژاق روصودر: « طبیعته دونه لم! »

۲

قسم اعظمی مکالمه لر شکلنده یازلمش اولان آنتیسته نسک یازیلرندن المزده اولان آنجق قیریق دوکوک بقیه لردر. اونک حیاتی حقنده کی معلوما تمزده غیر کافیدر. آنتیسته نس آتنده دوغمشدی، فقط آناسی تراکیالی ایدی. کلیه نك واضعتک آنجق یاریم یونانلی اولدیغی مشاهده ایله مک بومذهبک تاریخی ایچون اهمیتدن عاری دکلدر. شبه یوق، بواقعه، دینی واجتماعی موادده مؤسس بولنان قاعده لرله انقطاع مناسبی دها قولای قیلدی. بر خالص الدم یونانلی، حتی آنتیسته نس کی یالکنز بر الوهیت اعلایه معتقد اولسه ده اصلا شوکفری سویلیه جک درجه یه وارمازدی: اکر آفرودیتی یاقالایابیلسه یدم، اونی اوقلرله (اغلب احتمال اوغلی نه روسسک Eros اوقلریله) دلردم « دپیه مندی. بزم نظریمزده بوحرارتلی ندا آنتیسته نسک حیات شخصییه سی ایچون بروئیه تشکیل ایدر. اونی اهام ایله مک دوغرو اولماز. زیرا بو آنجق شدتلی احتیاصلرله طوتوشان، فحیح بر طرزده مجروح ومعذب اولان بر کوکلدن کله بیلیر. آنتیسته نسک مادی حیاتی ده بویوک تحوللردن عاری قلامش کی کوزو کویور. زیرا اکر او، قدمانک سویله دیکی درجه ده فقیر اولسه یدی، خطابت معلمی غورغیاسک بهالی درس لرینی آلابیلیر میدی؟ دیمک که آنتیسته نس

بلاشبهه اصل اولماقلا برابر ائله سنك ايچنده ياشاديني رفاهي طالعك بعضي ضرر به لرله اوندن نزع و نام بر فقره اوني محكوم ايتمش بولونماي اولدوچمه محتملدر ، آنجق ياشي ايلرله مش اولديني حالده ، افلاطونك مستهزي تعبيريله « كيكيمش برطابه » اولارق سوقرطك تيلدلي سوروبونه التحاق ايله دي ، فلسفه ايله اشتغال ايتك اوزره خطابي ترك ايتدي . طبيعت اوني دميردن براراده فقط غضوب ، بالخاصه اليم انطباعلره مستعد برسجيه ايله مجهز قيلمشدي . صاعلام و حاضر جواب اولان ذهني منطقي دستورلره مشخص خياللري ترجيح ايدينيوردی . اينجه دن اينجه به تفريلره ، اوزاقلره سوروكله ين نظريه لره پك آزمايل ايله يوردي . قوتلي ، مؤثر ، خلق اوزرنده درين برانطباع براقان بر افاده هنرينه مالكدی . مخيله سي حرارتي ایدی و ابداعاننده سر يعدی . افلاطون كي بر مؤلفك يازي يازديني دورده مشكلپسند اولان آتیه خلقنك الك چوق سوديكي و تقدير ايله ديكي مؤلفلر آراسنده صا ايليلوردي . ويرديكي حكمرلده كي آجيلق ، الكي يادده س و به ريقله س كي داهيلره قارشي انصافسزجه تنقيداتي بزم خوشمزه كيمز . لکن آتیه سنك اليم تجربه لردن كيمش ، اغلب احتمال بالذات بر كيار حياتي سورد كدن صوكراماضيسي ايله قطع علاقه ايتمش اولديني و باشقه لرینه قارشي ابراز ايله ديكي مرحتسز شدتي كندی حقنده حكم وير كنده كوستردیكي نظر دفته آتمايلدر . آتیه سنك سجيه سني بويله جه توصيف و تقدير ايله د كدن صوكرام اونك فلسفي سيسته منك ، كلييه نك نظري تامللرني تدقيق ايدم :

سوقراط ، عقلي ، حياتك حاكمي ورهبري ياممشدي . لکن فیکر و تأملك خدمت لريني كورمه سي مالز مه به مقتدر ، مالز مه ايسه واقعه لردر . اخلاق و سياسته تعلق ايدن جهتلرده واقعه لري طبيعت بشريه نك تحليلي و بوتحليلك متممي اولان تركيب بزه احضار ايدر ؛ افلاطوني مثال كتيره رك بر آزاو ل ذكر و توصيف ايله ديكمز اصول بودر . لکن آتیه سنك باشقه ، دهاسنه دها اويغون بر اصول انتخاب ايله دي . بويول تكرار انشا ايتك ايچون پارچالامق و تحليل ايتمك دن دكل ، بلکه تجربه نك مشخص معطالريني در حال استعمال ايله مكدن عبارتدي . اوزمانك معيشت طرزندن غير ممنون ، ايچنده ياشاديني جمعيتك ضعفندن و فسادندن ايكرنمش اولديغندن . سلامتي ابتدائي و طبيعي حاله رجوعده ارادي . مدني انسانك ساخته احتياج لرینه ، اعصابك منادي يورغونلغنه و وضعنه قارشي حيوانلرك استقلالني ، تناقص ايتمه مش قوتني ، فائق صحتني - هيچ اولمازسه اونك فكري بويله ايدی - و اوزون عمر ليدكي ايلري سور يوردي . معنای خاصيله علوم طبيعیه نك و اونلرك معاوني

اولان ریاضیه نك جاهلی اولمغله برابر طبیعت حیوانات *Sur la nature des animaux* حقیقده بر کتاب یازدی . بو اثرک تک پارچه سی بیله بزه انتقال ایتمه مشیدر ، لکن کلیلرک متعدد وجیزه لرینی و اونلرک تقدیر کارلارینک ده مبذول تقلید لرینی اوقوینجیه بو اثرک هدفنی تخمین ایله مکده کوچلک چکلمز : عالم حیوانیده اوله موده لار و مثاللر طوبلاغیق ایسته نیوردی که انسان حیاتی اونلره توفیق ایله مک ممکن اولسون . بدیدر که بو اصول ، یالکیز باشنه تطبیق اولونورسه ، هدفه ایصال ایده من ، حتی کلیلر ایله برابر ، انضباطلی بر جمعیتک عرفلرینه بر حقارت تشکیل ایدن و بر چوق جهتلردن اینجه حسلری جریحه دار ایدن نتیجه لار هیچ استکراه کوس - تر مکسزین قبول اولونسه بیله ؛ بوندن دولای حیوانلردن صو کرا ابتدائی انسانک نظر اعتباره آلماسنه واریلدی . غیر مدنی قوملرک مفکوروی بر طرزده تصویری یونان ادبیاتنده یکی بر حادنه تشکیل ایتمه یوردی . بونک ایزلرینه هنوز هومروسک شعرلرنده بیله تصادف ایده رز : سوتله بسله نن شمالده کی کوچه لر « انسانلرک الک عادلری » اولارق مدح اولونور . فقط کلیلر وحشیلرک مدحنه بویوک برجدیتله باشلادیلر ، طبیقی بالاخره دیده رو *Diderot* وروصونک یا پاچقلری کی ؛ کلیلرده توکنمز بر بلاغت و صوک درجه بر مهارت ایله طبیعت حالی کو کلره چیقارارق مدح ایتدیلر ، مدیتک مشثوم نتیجه لرینه لعنتلر یاغدیرمقدن بیقمادیلر . پروتاغوراس *Protagoras* ک « بشریتک ابتدائی حالی *l'état primitif de l'Humanité* » عنوانی یازیسنی تقلیداً افلاطونک یازمش اولدینغی پارچه ده دنیبورکه ایلک شهر لر و وحشی حیوانلره و انسانلرک ظلمنه قارشی حمایه خدمتنی کورمک ایچون تأسیس ایدیلشدرار . کلیلر ایسه مقابله ایدیورلردی : « بالعکس ! شهر حیاتی بوتون ظلملرک باشلانغیجی اولدی ؛ یالان ، حیله ، اک کوتوقالقلر ، صانکه شهرلر بومقصدله یاپیلمش کی ، اونلردن نشأت ایله مشلردر . » عینی محله افلاطون سوفسطائی متفکره انسانک محرومیتلردن بحث ایتدیرر . و حیوانلرک کرک هجوم کرک مدافعه ایچون مبذولاً مجهز اولدقلری وسائط ایله بویوقسوللرک تضادینی کوزه چارپدیرتیر . انسانک نه تویلری ، نه مبذول قیللری ، نه ده قایلن دریبی وار . دیمک که مدنیتمدن و اونک باشلیجه آتی اولان آتشدن استغنا کوستره من . بونک اوزرینه انسانلره اولان محبتدن دولای اونلره آتشی ویرمش اولان نیم آله پرومتهوس *Prométhée* مدح اولونور . کلیلر تکرار جواب ویرلر : « حقیقت تام بونک عکسیدر ؛ انسانک یوقسوللغی قاریلاشماستک نتیجه سیدر . قوربنه لرک و دیگر بر چوق حیوانلرک یاپیلیشی انسانک ککشدن چوق نازکدر ، فقط اونلر مقاومت ایدرلر ،

چونکہ زحمتہ آلیشم شد لر؛ انسان وجودینک اور تمک معتاد اولمایان اقسامی - مثلاً سیما، کوزلر - ایچون ده بویله در . بونلر ، بالخاصه بوسبیلہ بوتون شدانده مقاومت ایده بیلہ جک خالدہ درلر . صورت عمومیہ ده هر مخلوق ، طبیعتک کندینی ایچنده تولید ایتدیردیکی محیطده یاشامغه مقتدر در . اکر اویله اولماسه یدی ایلك انسانلر ناصل ادا مه موجودیت ایده بیلیرلردی؟ زیرا اولنرک نه آتشی ، نه اقامتکاهی ، نه اثوابی ، نه ده صنعی اولارق حاضر لانیلمش غدالری واردی . احتیاطده افراطه وارمق ، ایجاد قابلیتینی دائماً متیقظ بولوندیرمق بشریت ایچون آز استفادلی اولدی . انسانلق کندینی صیقمقدمه اولان مانه لری بولندن فالدیرمق ایچون نه قدر ذکاصرف ایلدی ایسه حیات اونستده ناخوش والیم اولدی . پرومه تهوس افسانه سنک درین معناسی ده بودر . زه فسک Zeus تیانی Titan اوقدر غدارجه جزالادیرماسی قیصقا نجلقدن وانسانلره کیندن دکل ، بلنکه پرومه تهوسک انسانلره آتش ویره رک مدینتک وعینی زمانده سفاقت وفسادک توخومارینی ویرمش اولماسندندر . « کچرکن شدونی ده قید ایده لم . آنتیسته نسه قرابت روحیه سی اولان روصوده ، صیراسی کانهجه ، نام بو طرزده پرومه تهوس اسطوره سنی تفسیر ایلر [۱] .

بوفاده ده کلہی مذهبی doctrine ایچون اساسلی اهمیت اولان ایکی عنصره مصادف اولوبورز . « طبیعتده مندج عقل » تسمیه ایده بیلہ جکمز شینہ قارشی انسانلرک حرکات کیفیه وموضوعات صنعیه سی تعارض ایدیور . هرشی ، طبیعتک خلق ایله مش اولدینی حال ووضعیته اونک استهداف ایله دیکی غایه به توافق ایدر ، اکر اونلری تکمل ایتدیرمه کة تشبث ایدیلر سه طبیعتک نظامی ایچنه آنجق قاریشیلق وانتظامسزلق صوقولمش اولور . آنتیسته نس سیاسی واجتماعی مؤسسہ لری یالکز عندی وتصادفی حرکات اثری اولارق کوردیکندن واونلری تردینک محصولی عد ایتدیکندن انسانی طبیعتہ ، بوتوکنمز سعادت منبعنه کیری دوئمکه دعوت ایتمه کة مجبور دی . بوندن ماغدا حیوانی حیاتک وانسانک ابتدائی حیاتک تدقیقندن چیقاریلان نظریه doctrine (صحتله فکریمزی افاده ایده جک بر کله به مالک اولمادیغمزدن اولدقچه دوغرو اولارق) اصلی وحی révélation primordiale تسمیه ایده بیلہ جکمز شی ایله تاملانمق لازم کلیردی . برآز اول اوکرندیکنمز پرومه تهوس اسطوره سنک تفسیری بواعبارله یک معنی دار بر علامتدر - که بزلی ایلك نظرده تعجبه القا ایدر . زیرا شدونی صورمقدن منع نفس ایده مه بز : ناصل اولوبورده کلیئر کی الهلرک ته دینی انتکار

[۱] روصو : Discours sur les sciences et les arts ایکنجی قسم برنجی نوت

ایدن ، یونان دینک حقیقتی شهبلی کورن آداملر افسانه ابداعاتی ایله مشغول اولویورلر .
 وبونی ده افسانه لرك صاحبه لئی کوسترمک واونلری استخفاف ایله بوغمقدن باشقه برمقصده
 یاییورلر ؟ ایمدی آنتیسته نسک واوندن صوکر ا تلمیذی دیوکه نسک الهلره وقهرمانلره
 متعلق اسطورهلری پک یاقیندن تدقیق ایله دکاری محقق برواقه در . آنتیسته نس بر سلسله
 آثار یازمشدرکه بونلره « یونان کتاب مقدسک تفسیری » عنوانی ویریله بیلر ، بوتالیفاتک
 غایه سی اینجه ذکا محصولی اولدینی قدر فانتازیا محصولی اولان تفسیرلر سایه سنده
 هومروس شعرلرینک محتواسنک کابی مذهبی خدمتنه کیره بیله جک برشکله افرانغی ایدی .
 بوراده جدیدتن محروم بر فکر او یونی قارشیسنده می یز ؟ آنتیسته نسک اثرلری آراسنده
 بو یازیلرک حائر اولدینی اهمیتله بونک عکسی تظاهر ایدیور . فقط دهامضیدار اولان رجعت
 کابیه مدرسه سنک واضعی طرفندن تصور ایدلش اولان تفسیر وتأویل اصولک بومدرسه
 منسوبینتک بر قسمی طرفندن محافظه ایدلش وحقی اوکا خلف اولان رواقی مدرسه سنه کچمش
 اولماسیدر . جمعیت ایله ومؤسس اقتدار مقاماتیله صاجی تأسیس ایتش اولان رواقیه شهبه
 یوق که بوتفسیر وتأویل اصولی قوللانیشلی بولدی ، اونک سایه سنده خلقت اعتقاد لریله فلسفه
 آراسنده کی مدهش اوچورومی دولدورمق دکلسه بیله اوزرنندن برکوپرو قورمق ایسته دی .
 فقط کابیلرک مقصدی بودکلدی ، اونلر خلقتک دیننه قارشی دایما ائتلافه یاناشمایان بر عصیان
 وضعینتی محافظه ایله مشلدر . الهلرک تعددینی والهله متعلق افسانه لرك هر کسجه مقبول
 اولان تفسیرینی رد وانکار ایدیورلر ، لکن نه هومروسک نفوذینی صارصا بیلیورلر ، نه ده
 کندی ذهنلرینی اسطوروی ارکک وقادین قهرمانلرک سحر حاکمیتندن قورنار ا بیلیورلر دی .
 انکار ورد ایده جک یرده تفسیره وتأویله باشلادیلر وبو ایشده آچیقدن آچیغه انکارک
 تشکیل ایده جکی جرأتدن احتمال دها بویوکنی کوستردیلر . فقط اونلری اصل بویوله
 سوق ایدن عامل کابیلرک ده ، اختلاجلی جرأته رغماً ، جمعیه قارشی یاپدقلری مجادله ده هر هانکی
 برمعطایه ، یاخود اکر بوتعبیر ترجیح اولونویورسه اختبساری واقعه لره استناد ایله مک
 ضرورتنده بولونمالری ایدی . باخصوص که آنتیسته نسک برآز قابا وعوامی اولان دهاسی
 استدلاله ومجرداتله یاییلان انشأته آز متایل ومستعد اولدیفندن آنجق ، حقیقی اولسون
 خیالی اولسون ، واقعه لر زمیننده کندینی سر بیست حس ایله یوردی . بوکلی فیلسوفک
 مثالی بزه عهد عتیقک سلطه سندن واز کچمکدن ایسه خیال لرینه استنادکاه بولق ایچون الک
 زوراکی تفسیرلره مراجعت ایله مکی ترجیح ایدن عصریمزده کی متعصب لری خاطر لاتیر .

ایشته بوصورتله درکه طبیعته وابتدائی انسانده کنندینی اظهارایدیور کی کوزوکن عقلاک الهامنه براینکنجیسی منضم اولدی ، واونک متفی ذهن بشرک اسطوره اسمنی طاشیدیان اک اسکی محصوللرنده موجوددر ظن اولندی .

۳

لکن کلیه نك صمیمه قدر نفوذ ایچون اونك مؤسسنگ تعقیب ایتمه آلیشیق اولدینی فنکر یوللرینی یکیدن چیزمک کافی دکلدر . عینی یولدن اکثریا درلو درلو وسائط نقلیه کچر ، اونلرک هر برینی سوروکله یین قوتلر متنوعدر . دیمک که بوراده کنندینی اظهار ایله یین مؤثر قوتلری آرامق واونلرک ماهیتینی تعیین ایله مک بزم ایچون موضوع بخدره .

سانکه بر توخومدن چیقمش کی کلینک بوتون حیات سیسته منک نشأت ایله دیکی اساسلی حالت روحیه یی بولق ایچون نه آوروپادن نه ده زمانمزدن اوزاقلاشمغه محتاج دکلز . حرب وصلح La guerre et la paix عنوانلی رومانک مؤلفی اولان تولستوی Tolstōi حکایه سنک قهرمانی ، حیاتنک برآننده وضعی ، صنعی ، انسان اثری اولان هر شینک ، انسانلرک اکثریتنک بو حیاتنک اک یوکسک نعمتی عد ایتدکاری هر شینک استحقارندن عبارت ، غیرقابل افاده ومنحصراً روسلره خاص (!) حسک زبونی اولارق تصویرایدیور . بومسئله ده اک صلاحیتدار اولان قلملردن بری بو حسک هان بوتون معاصر روس ادبیاتنه حاکم اولدیغی تأمین ایله یور . « عینی بویوک روس محردی دیگر بر اثرنده ، بوسفر کنندی نامنه اولارق دییورکه : بزم مفکوره منزی اوکمزده آرایورز ، حالوکه او بزم آرقامزده در . نفسمزده طاشیدیمز بو آهانک مفکوره سنی تحقق ایتدیرمک ایچون انسانک انکشافنه توجه ایله مک لازم دکلدر ؛ زیر ابوانکشاف اونک تحقیقنه برمانعه در . » [۱] بوراده برسؤال قارشیسنده بزم : اوکا جواب ویرمک ایله بزی مشغول ایدن حالت روحیه نك اصلنی احتمال بر مرتبه تنویر ایتمش اولورز . بو کونکی روسیه ده یو قیلدن حسلرک تظاھر ایتمه سی وبویوک

[۱] دوووکوئه Melchior de Vogué روس رومان Le Roman russe عنوانلی اثرنده (صحیفه

۳۱۰ ، ۳۱۱) تولستوئک بویکی متنی برلشدیروب معناسی ویریور . وبومناسبتله هندده موجود اولان و «عصرلدنبری شرقده کورولن جذب» یی خاطر لایور وروسیه نك برقسمنی ، بضاً فدای نفسه واراخق قدر علویکی حائر ، بضاً ده فعالیتدن تماماً اوزاق براخق درجه ده احتمالله معلول برذهنی واخلاق فراغته سوروکله یین تهالکده « بو جذبته نك یکیدن جانلانمغه اولدیغی قید ایدیور (صحیفه ۳۱۳)

مقیاسه یا یلیماسی روسلرک مدینتک افراطنه وارد قلرندن دولایی کیری به دونمک احتیاجی
 حس ایتمه لرندن دکدر . اکر بویه اولسه بدی چارلرک یاریم مدنی ایمرطور قلرندن زیاده
 غرب مملکتلری بونوعدن بر حرکتی صحنه تشکیل ایدرلردی . حق انسان شو فکری
 قبوله تمایل بیه ایدیور : اکر اورته درجه ده برمدنیت خارچدن کتیریلیر اوکا تماماً
 مستعد اولمایان بریابانی نبات اوزرینه آشیلانیرسه، اونک تأثیری فضله اینجولشمش و افراطه
 واردیرلش برمدینتک تأثیرینه معادل اولایلیر . یاخود، بوتون احواله قابل تطبیق بر طرزده
 سوز سویله مک ایچون دیه لم که بر فردده و یا بر قومده کرک اصلده موجود طبیی استمدالر،
 کرک اجتماعی احوال و شرائط دولایسیله، مدینته مساعد اولان عنصر لرله دوشان اولان
 عنصر لر بر برینه قاریشمش اولورسه بو واقعه تحدث ایدر . بومناسبتله خاطر لاتالم که آنتیستنس
 آناسی طرفندن باربار (غیر یونانی) بر اصلدندی ، و اونک خلقلری آراسنده بر چوغی
 یونان مدینتک ایریشمش اولدیی صوک حدلردن کلیورلردی . دیوکه نس و بیون Bion
 پونتوسدن Pont ایدیلر ، مه تروقله س Metrokles و همشیره سی هیپارخیا Hipparchie تراکیا
 جنوبنده دوغمشلردی . کلیلرک محجوبی مه نیپوس Menippe تولدی اعتباریه فنیکی لیدی
 و کوله لکدن چیقمه ایدی . تعالیی کلیه نك اولدقچه خفیف بر تعدیلندن عبارت اولان
 اسکی رواقیه منسویفی حقمده عینی ملاحظه جاریدر . اولرکده رئیس آتخق یاریم
 یونانی ایدی و آزالرنده یونان مدینتی مرکز لرینه منسوب اولانلر ضعیف بر کومه تشکیل
 ایدیورلردی . اصلاً یابانچی اولمقدن نشأت ایدن نتایج اکثریا تولدأ ده آاز اصیل اولقلده
 میدانه کلیورلردی (بو ایکی علتک یکدیگریته منضم اولمادینی زمانلرده) . ایشته بوندن
 دولایدر که تماماً حقسنز اولمایارق کلیه یه یونان پروله تار یاسنک فلسفه سی نامی ویریه بیلمشدر .
 اون سکزنجی عصرده مدینتله قطع مناسبتی و طبیعتی توجهی و عظم ایدن آدم نوعما
 مثلسنز بر ادبی دهابه مالک اولدیی بک اعلا حس ایله دیکی حالده ا کککی قازانمق ایچون
 خدمتکارلق ایتکه ویاموستیقی نوطه سی قوییه ایله مک مجبور اولان بریسی ایدی . او حالده ،
 بزه مشغول ایتکده اولان حرکت فلسفه ایچنده بولنانلر بر طرفدن تماماً حقیقی بر لیاقتی
 مالک اولدقلرینی حس ایدن و دیگر طرفدن وضعیعتن ده آاشانی بر خارجی وضعیعتده
 بولنان کیمسه لر ایسه بو آهنگسز لکک عینی نتیجه لری تولید ایتمش اولماسنه تعجب ایدیه منز .
 بو آهنگسز لک سیلرینه اکثریا منضم اولان بر تظهده اورپیدسک Euripides معنوی
 سیاسی ترسیم ایدر کن قید ایتمش اولدیغمز باطنی تناسزلردر . عنمنه نك نفوذ و حاکمیتی

بیت کیده صا رصیلدینی ، او آنه قادر حیاتک اک یوکسک مدیری اولان دینک تحقی منحل بولندیغی بردورده اورپیدسده مشاهده ایلهدیکمز بوخالت زوویه منفرد بروقه اولارق قالامازدی . دیگر طرفدن سیاسی حریتک غایب ایدمک اوزره اولماقی ، وحقی قسماً دها او آنده ضایع بولونماسی برچوق جهدلری سربست براییوردی . بونلر، آرتق فردی حیاتک واجتماعی حیاتک دیکشدرلمسنه چالیشاجقدی . لورد پارونک Byron بعضی شعرلری حقنده ، بونلرک کیزلی ، بولندن دوندیرلمش پارلمنتونظقلری اولدیغی سویله ممشدر . بوکا مائل اولارق ، کلیلرک مهالکانه فردی حریتی آراشدیرمالرنده ، احتراصله « بئک » ادالرنده ، اونلر طرفندن فردی استقلالک کستاخجه کوزه چاریدیرلماسنده یولنی شاشیرمش برسیاسی حریت اشتیاقی کورمهک تمایل ایدیوروز . صانکه مدینهک سلامتندن امیدی کسمش اولان فرد عمومه شامل اولان بوقضا ایچنده کندینی قورنارمق ایچون نه ممکنسه یاپیور کیدر . واقعه بوتایل بوتون بو دورده خاکدر واونک فیکری محصوروللرینک بویوک برقسمنده تظاهر ایدر ؛ انسان حیاتندهکی فالقلرک درین برصورتده حس ایدلمسینه اوتهدنبری بویومکده اولدیغی مشاهده ایلهدیکمز بدینلک جریانیله برلشهرک هرایکیسی ده « کلیه » دینیلن خصوصی حادثهک حدودلرینی بک زیاده آشان تأثیرلری تولید ایدرلر . بونی اثبات ایلهمک ایچوق بک معیندار اولان شو واقعه بی خاطرلاتلم : خلق طبقه لرنده آرزوق انتشار ایدن بوتون فلسفه مذهبیرینک لهجه سنده « خیراعلا » منفی معناده برکله اولمشدر . اضطرابدن ، حزندن ، هیجانلردن ، احتراصدن ، خیال وامیددن آزاده اولمق! ایشه حیاتک اک یوکسک هدفی اشارت اتمک ایچون انتخاب ایدلمش اولان تعبیرلر بونلردره بعضاً قوللانیلان تعبیرلر عینی وضوحی حائر دکادرلر ، لکن اونلرک انسان ایچون ایریشمک ممکن اولان ، بوتون قوتلرینک استهداف اتمسی لازم کلن یکانه مکافات اولارق تصویر ایلهدکاری حال مثبت برسعادت اولمقدن زیاده اضطرابدن آزاده لکدر . حیاتک فالقلرخی حس ایتمکدهکی بوحساسیت افراطی قید ایدلمک دکر ، چونکه کلیهک بزه عرض ایلهدیکی اک ضعیف واقعه لردن بعضیلرینک ایضاحی تأمین ایدر ویزی عجله ایله ختمسز حکملر ویرمکدن وقایه ایلر . لکن بلیرمکده اولان یکی هوسلره ، موجود مؤسسهرک تنقیدی شدتله ادامه ایلهمک « جمعیتک وبالخاصه فردلرک طلب ایلهدکاری یکی بتانی انشایه مناسب اولان آلت سوقراطک عقل جذریلرکی Radicalisme intellectualiste ایدی . بو جذریلک ده ، سادهجه ذهنلری مشغول ایلهمش اولماستدن دولایی کوندن کونه قوتلنه جکدی . انسانک

یکدیگره قارشی طویدیقی مقاومت حسی اونلره آلیشدیجه ضعیفلار و بدایتده جاری اولان
اعتیاداته قارشی برعصیان تشکیل ایدن ده نهایت، صیراسی کلیر، اعتیاد حالی آیره.

۴

آنیسته نسک استادینک تعالیمه مربوطیتندن بحث ایله دک . واقعه اخلاق فلسفه نسک
تلملری استادینک کیلرک عیندر . سوقراط ایچون اولدینی کبی آنیسته نس ایچون ده
فضیلت قابل تلمیمدر، غیر قابل فراغ برملک تشکیل ایدر، بر سلاحدرکه النده بولندوراندن
غضب اولنه ماز؛ هرایکی متفکر ایچون ده فضیلت حکمت ایله ذاتی اعتباریله بدر و ،
« سوقراطی قوت » ایله برلشدیجه ، انسانلری مسعود قلمقه الویرر . لکن آنیسته نسک
مذهبی توجه ایدلسی لازم کن سعادتنک نهدن عبارت اولدینی دها صراحتله کوسه ترمک
اعتباریله سوقراطک مذهبندن فرقلیدر . یکی مدرسه نیک ریسی فرد ایچون « کندی
کندینه الویرمک » لزومی اوزرنده (آونارخیا) قوتله اصرار ایدر و بونی باش وظیفه صایار؛
کذا حکیمک معیشتی « موجود اولان قانونلره دکل فضیلت » توفیق ایله مسنده بویوک براهیمت
عطف ایدر . شبهه یوق که خارجی نعمتلرک و اونلردن حصوله کله بیله جک اذواقک استخفافی
سوقراطک مذهبنه تامنشاندن اعتباراً او یغون کلیردی، فقط بونقطه دهده ، آنیسته نس ایلك
مطالباتی شدتندیرمشدر . سعادت (اوده مونیا) مبدای- که بر جوق صفحاتی حاویدر- اجتمعی
موقعلری وسیجه لری پک متخالف اولان تلمیذر طرفندن بالطبع پک باشقه باشقه طرزده
تفسیر ایدیلر جکدی . وینه عینی درجهده طبیعی اولارق ، بر نقطه نظرک انحصار جیلنی
اوکا ضد ادعاری تولید ایده جک و بونی ایلری سورنلرکده مخالف نقطه نظرلرنی عینی
انحصار جیلقله مدافع ایله ملرنی انتاج ایده جکدی . آریستپوس کبی Aristippe کبار
مخلفلرنده یاشایان بر آدام انفعالی تلذذلره — واقعا بر ضرورت تشکیل ایله مک شرطیله —
معیشت پلاننده بر موقع بخش ایله دیکی حالده ، اونک خصمی اولان آنیسته نس بونوعدن
حظوظاتندن فراغتک شدتلی بر حرص ایله وعظ ایله یور و بونی بر اساسلی مبدأ پایه سنه
چیقاریوردی : « دلیلکی محظوظ اولمغه ترجیح ایدرم » سوزی که اونک وجیزه لرندن
بریدر، بر آز اول بحث ایله دیکمز عشق الهه سنه قارشی جوشان بیرتیجی کیفی خاطر لاتیر .
آنیسته نسک و بوتون کلیرلرک مفکوروی موده لی و، دینه بیلیر که مدرسه نیک پیری هراقلسدر .
Hercule در . بوقهر مانک سعی حیاتی، بیتمز غاوغاری ، اک متنوع جان اوارلره (کلیرلر

بونلری ، اینجه بر ذکا محصولی اولان تشبیهلره فضیلتلی حیاتیك دوشمانلری ، هر نوع حظلر ، شهوتلر ورزیتلرله بروعیفی عد ایدیوردیلر (غلبه سی - ایشته کلیلر یازیلرینه ترجیحاً بونلری موضوع اتخاذ ایدرلر . هر اقلیس عنواتی طاشیان بر مکمله سنده مدرسه رئیسی چیغیری آچمشدی ؛ تلبه ندری ده بالآخره بو یازیدن ملهم اولدیلر . بو غیرت مفکوره سنه idéal d'énergie قارشى تضاد تشکیل ایله مک اوزره « کوهزه وسوفسطائی » پرومه تهوسی انتخاب ایتدیلر : پرومه تهوس کندی خولیاالریك ، غاوغاجی وطول امله دوشن روحنك قوربانیدر . کلیلر مشهور پرومه تهوس افسانه سی اینجه بر طرزده تفسیراً دیبورلرکه اوکامدجیلر توجیه اولونورسه کبدی شیشر ، تقبیح اولدینی تقدیرده تقلص ایدر . وعلاوة دیبورلردی که هر اقلیس تبتان پرومه تهوسه مرحمت ایدرک مدهش اشکنجه لردن اونى تخلیص ایله مشدی .

موجود مؤسسهرک چرچیومه سی ایچنده مفکوره سی تحقق ایتدیرمک احتمالی پک آز اولدینی کلیلک کوندن اعتباراً حس ایله مدی ایسه بیله هر حالده لاقید بر محیط مقاومتی سایه سنده آزمدت صوکر بو نقطه یی اوکرندی . بوندن دولایی اجتماعی حیات دائره سندن چیقمق ایچون النده اولان هر شیئی یاندی : آرتق بر ملک صاحبی اولمنی دوشونمهدی ، نادراً عالمه باغلری قوردی ، معین بر مسکندن واز کچدی ، و سیاسی ایشدن اوزاقده قالمقه قناعت ایتهرک ، « دنیا وطنداشی » صفتیله مدینه وملننک عاقبتی نام بر لاقیدی ایله سیرایله دی . دینلجنیلکه وقف حیات ایله دی . فارما قاریشیق اوزانان بر صاچ وصاقال ، طوربه ، صوبا ، قاباقوماشدن بر جوببه (قیش و یازیکانه طاشیدینی اثواب) ایشته کلی طائفه نك مدار تمیزی بولنان ، بهضاً مدار افتخار ، اکثریایوسیله حقارت اولان وحقی منسوینته زمان زمان سوء معامله ایدلسنی انتاج ایدن خارجی علامت بر بونلردی . حق شهوتپرست اسکندر یه بیله ایپراطور ترایان Trajan دورنده بوکی دینلجی فلسفه کشیشلریله دولوایدی ویولیانونس Julien تخته چیقدینی زمان، دردنجی عصرک صوکندن آزاول ، بو حرکت هنوز دوام ایتمکده ایدی .

على العاده انسانك حرکتی اداره ایدن بوتون ساقلر ، بالخاصه طول امل ، حرص جاه ، زنکینک آرزوسی ، خلقق قدسی بر حیرانلقه نظر لرنی توجیه ایله دیکی مفکوره لر کلیلرک نظرنده برر وهم ایدیلر . اونلرک دستوری « وهم ایسته من ا ، ایدی . عقلسز و فضیلتسز ، خولیاالرنده اویونچاق انسان سوروسنك منظره سی کلیلری بر استیحقارحسی ایله اشباع حاله

کتیریوردی و کیمنده هجو و استهزای ، تولید ایدیوردی ، دیگر لرنده حقیقی بر میسوز روحی
 او یاندریوردی . « قانی آجان » لقبی آلمش اولان قرانهس Kratès کی بعضیلری ،
 اوز لرینه جلب ایده جکاری حقارتیه هیچ اهمیت و برمه دن کندیلرندن ایسته نیلمه یین
 نصیحتلری و یرمک املیه خصوصی اقامتگاهلره کیریوردی ؛ دیگر لری ، بیون
 و تهلس Télès کی عمومی سوق و ارشاد ایچون موعظه لر ایراد ایدیوردی . خریستیان
 پاپاسلرینک sermons نه بکزه یین بو خطابه لر به ضاً آنچه و ظریف فکری ، بعضاً ده طرفدن
 محرومدی . کلیلرک جرأتی هیچ بر تشبث اوکنده رجعت ایتمدی ؛ روما ایمپراطورلنی
 دورنده حقیقی حفسز خلقک عدم ممنونیتی اظهاره وسیله اولارق و ایمپراطوره ، تیاروده ،
 مدهش جزای استخفاف ایده رک ، شدتله عتاب ایدنلر عمومیتله کچی طائفه سندن اولانلردی .
 واقعا ک عقللی ایمپراطورلر بونشته قاچیرانلری ، ذاتاً طلب ایتمکده اولدقلری رتبه شهادت
 ایله تلطیف ایله مکدن اجتناب ایدیوردی . فقط بعضاً کلیلر بوکا کندی کندیلرینی محکوم
 قیلورو کندی حکملرینی بالذات اجرا و تطبیق ایدیوردی . اولردن بریسی ، پوره غریبوس
 Peregrinus اولیپی olympie او یونلرنده طوبیلاشمش اولان خلق اوکنده محضاً
 کندیسفی شهریر آرزوسیه اودون بیغنی اوزرینه چیقارق کندینی یا قدر مادیمی ؟ بویله جه
 طائفه نیک پیری هراقلسک مثالی تعقیب ایله مک اداسنده ایدی ، لکن بو مدهش صحنه نیک
 مشاهدی اولان Lucien لوسیه ن خوش برطرزده ، لکن فکرا نیجه لکندن محروم اولارق
 منتحری ماسقارایه چوریدی (پوره غریبوسک اولومی Mort de Peregrinus عنوانلی اثرده) .
 فقط کچی حسابک بو مؤخر تظاهراتی بر طرفه بر ائارق اونلرک اصلنه چیقماق و شیمدی به
 قدر یاندریمزدن فضلّه وضوح ایله و تام برطرزده کلیلرک منشائی کوسترمک لازمدر .
 حریت ایچون سونمز برعطش ، حیاتک فناقلرندن درین بر صورتده تأثر ، عقلک حاکمیتنه
 و مؤثریتنه صاصر صیلماز برطرزده اعتماد ، و ، نتیجه اوله رق ، بوتون عنعنوی تصورلرک
 حدودسز اولارق استحقاری ، ایشته بوفلسفه نیک تملی تشکیل ایدن تمایلات و قناعتلر
 یونلردر ، شیمدی بونلرک بالذات فلسفه منلرینک لسانندن بیاتی دیکله مک ایسته یوروز .

کلیلرک شاعری اولان تهلی قرانهس Kratès de Thèbes شویله سوبله بور :

آرزونک بو یوندر و غنه اصلا اکیلامش واسیر اولامش اولان کلیلرک بر قدرته ، لایموت ملکته
 خریته تعظیم ایدرلر .

عربی شاعر کجی حیاتیکی تمثالی اولان طور بایی (یونانجه، ده بهرا)، هومروسک Odyssee سندن
 کرید آطه سنه تعلق ایدن بر قاج مصرعی تقلید ایدم دک، شویله جه اعلا ایدر :

بهرا، قارا کلق خیالر ایچنده بر مملکت آدیدر
 مکمل، مثر، هر هانکی بر لوئدن معرا مملکت
 هیچ بر اولاجی حیله کار کیمسی اولمانه سوق ایتمز،
 هیچ بر کوتو قلبی اوراده صائیلق جاذبه لرینی تئهر ایتمز،
 لکن صوغان، صادمصاق اینجر واکمک قابول لرینی حصوله کتیرر .
 اصلا انسانلر اونی قایمق ایچون قیزغین غاوغاره کیریشمز :
 اوراده شرف و زتکینلک ایچون کورولتولو مجادلرل قوعماز .

آنتیسته نس یازمش اولدیغی مکالمه لردن بر قاجنده جاری اولان مفکوره لره ،
 مدنیت حقیقده بسله نیلن یوکسک فکره و حقیق اوزمانه قدر تماسی غیر جائز
 و مقدس کوزوکن ملی بویوک مفاخره قارشی جدال قابوسنی آجیدی . بو یازیلردن
 آنجیق پک اهمیتسز قرینتیلر المزده در و اونلرک محتواسنه دائر معلوماتز آنجیق
 صوکرادن کلن مؤلفلرک تقلیدلری و تلمیحلری ایله در . بالخصه ترایانک معاصر ی اولان
 پروسالی (بروسلی) دیون Dion de Prusa سایه سنده درکه بر چوق جهتلردن
 شهبه لی اولقله برابر بر آزده سا تمام بر فکر پیدا ایدم بیلوروز . کلیلرک نظرانده بوتون
 کالاتی تمثیل ایدن یاریم آله اهراقسه ، آنتیسته نسک بوشنه کوه زه برومه ته وسی قارشی قویدیغی
 بر آز اول کوردک . ینه مدنیت قارشی اولان نفرتی پالامه دک Palamède حقسن یر
 محکومیتنی مناقشه ایدم رک افاده ایله مش کجی کوزو کویور . پالامه دک قدمایه کوره برومه ته وسک
 انسانلر آراسنده نظیری اولان یونانی قهرماندی . منتظم زمانلر ده یمک اصولی ، الفبانک ،
 داما او یوننک ، حسابک ، عسکرلک صنعتک ، آتشلر واسطه سیله اشارت لرک ، خلاصه مدنیتک
 اک قیمتلی یاردیم جیلرینک ایجابینی اوکا عطف ایدراردی . فقط افسانه شونی دم علاوه
 ایدیوردی : یونانلیلر ، حقیقته مغایر بر اتهام اوزرینه پالامه دی محکوم ایتشلر و ترویای
 Troia اوکنده طاشه طوتارق اولدورمشلردی . آنتیسته نس ده آجی بر استهزا ایله ناصل
 اولوبده مدنیتک و معیشتک اینجه لشمه سنک بوکجی نمرلر ویردیکنی صورویوردی .
 باخصوص آتره Atrée احفادندن اولانلرک ، قرال واردر و رئیس لری اولمق اعتباریله
 بو اختراعتدن اک بویوک استفاده یی الده ایدم جکلر ایکن ، باشلرینک اتهام ایدلسنه مساعده

ایتمش واونی تذلیل ایدن بر اولومدن قورنارماش اولدقلرخی صورویوردی . افسانهوی ماضی به عائد بووقده ، صیراسی کنججه ، مدیتک سوزده ایلیکلرینک بر سراب ، اونک اخلاقیلشدیریحی تأثیرینک بر وهم اولدیغی انبانه یاراردی . *Politique* تسمیه اولونان مکلمده آنتیسته نسک آتته نک اک اعتبارده اولان دولت آدمترینک طوبدن علیهلرینه حکم ویرمش اولماسنه تعجب ایدیله من . فی الواقع ، اونک نظرنده ، بوسیاسیرک مدح ایدیلن هر طرفی ، بالخاصه وطنلرینه قازاندرمش اولدقلری قدرت و ثروت ساده قیمتسز دکل ، بلکه مشوم برهدیه ایدی ؛ بوهدیه ، تلمنکی دعواسی آتزه *Atrée* ایله *Thyeste* آراسنده قارداش قانی آقتیلماسنه منجر اولان بر جدالی تولید ایله مش و اونلرک عائهلرینی درلو درلو شناختلر و جنایتلرله تلویث ایتمش اولان *Toison d'or* . بکزه تیه بیلیر ایدی .

افلاطونک غورغیاس *Gorgias* عنوانی اثرنده آتته نک بویوک دولت آدمترینک حدودسز بر طرزده استحقار اولندیغنه و بوآدملرک واقعا وطنلرینی دها زنکین و دها قدرتی قیلمشلسده دها اینی یامامش اولدقلری ادعاسنه مصادف اولاجغز . بو توافق بلاشبه بزى سوقراطکده بومسئله ده تلیدلرندن باشقه دوشونمیدیکی حکمنی چیقارمغه صلاحیتدار قیلار . فقط هرشیئه رغماً پک متعجب اولمقده حتمی بولوندیغمز جهت آنتیسته نسک - اکر حقیقه دیونک تلمیح ایله دیکی اوایسه - یونان استقلال حربینک بویوک خاطره لزینه هجوم ایله مک جرآننده بولونماسیدر . دیونه نظراً آنتیسته نسک سوبله دیکینک زبده سی شودر : ایرانیلر اوزرینه غلبه حقیقه بویوک بر شی اولوردی ، اکر ایرانیلر بویوک بر قیمت ، بر تدبیر و حکمت ابراز ایتمش اولسه لردی . زیرا بوتقدیرده اونلرک مغلوبیتی یونانلیلرک وبالخاصه آتته لیلرک بوفضائله دها یوکسک بز درجه ده مالک اولدقلرینی اثبات ایدردی . لکن احوال بویله دکلدر . بونی اثبات ایچون آنتیسته نس ایرانلیلرک تربیه سیسته منی تفرعائیله تدقیق ایله مش و اغلب احتمال *Cyprus* عنوانی مکلمه سنده بوتربیه سیسته می علمنه حکم ویرمشدی . اساساً ، اوکاینا نیلیرسه *Xerxes* سرخسک (؟) شخصنده ایرانیلر حقیقی بر قرال و یا حقیقی بر جنراله دکل ، بلکه آنجق قیمتدار طاشلرله مزین بر تاج کین و بر آتون تخت اوزرنده اوطوران بر آدمه مالکدیلر . اونک اوکنده تیره یین و حربیه قامچی ایله سوق ایدیلن سورولرمغلوب اولابیلیرلردی ، بوندن غالبلرک کال و فضیلتنه دائر بر دلیل استنتاج اولنه مازدی . اساساً بو قدر کوکلره چیقاریلان بوظفرلر حقیقه بر معنوی تفوق اثری اولسه لردی آتته لیلرک بو محاربات انناسنده مغلوبیتلره دوچار اولماسی

و نهایت قونون Konon دورنده ابرانلیلری یکیدن بر بحری محاربه ده مغلوب ایتمش اولمالری ایضاح ایدیله بیلیرمیدی؟ بو کبی تحوللر ایکی خصمدن هیچ برینک جدی بر انضباط و تربیه به مالک اولمادیغی اثبات ایدر؛ بویله جه، مهارتسز ایکی پهلووان قارشیلایشیرلر سه مظفر اولان گاه بری گاه دیکریدر.

۵

بودرجه ده جرأتکار اولان، ملئک مقدس برشانه مالک طانید قلدندن هیچ بری اسیر که مین و، کچرکن سویله یلم، برچوق آتله لی وطن پرور نظر نده اولجه سو قراط علمیه ویرمش اولان حکمک حقی اولدیغنک تظاهری کبی کوزو که بیلن بر تنقید ایله رادیقاللر آراسنده الک رادیقاللر (جذریلر) بیله تماماً تطمین ایدلمش اولمق لازم کلیردی. مع مافیه آتیسته نسک جرأتلری تلیدی دیو که نسک کیلر یاننده هیچ ایدی. دیو که نسک استادیغی قولقلری پارچالایان برسس حصوله کترین فقط بالذات اونو ایشیتیمه ین بر بورویه بکزه تیوردی. دیکر بر افاده ایله: آتیسته نسک کندی مذهبی کافی درجه ده جدی تلقی ایتمه یوردی. فی الواقع، کلبی مفکوره سنک نام اولارق تحقق ایتدیلمسی کندیسنه عملی کللیکک باباسی عنوانی ویریله بیان دیو که نسک ایچون مقدردی. بو آدامک اظهار ایلش اولدیغی فکر دیغلیکی واراده قوتی اونو مدنیت قدیمه ده خلق آراسنده الک مشهور سیالردن بری یامشدر. معاصر لردن بعضیلرینک دیو که نسک تلیدیغی اولدیغی سو قراطک قاریقاتورینی کورمک ایسته مش و اوکاده « آزعین سو قراط » عنوانی ویرمش اولمالرینه رغماً، شهرتی عصر دن عصره تراید ایله مکدن خالی قالمادی. نه درجه به قدر تقدیر ایدلمک مرتبه سنه یو کسلدیکنی کورمک ایچون بر بلوتارخوسک Plutarque و بر لوسیه نک یازیلرینی او قومق و بونلرده دیو که نسک اسمنک همان تماماً آتیسته نسک اسمی یرینه کچمش اولدیغی کورمک، دیونک نطقلرینی وبالخاصه Julien یولیانوسک مکتوبلرینی مطالعه ایتک کافیدر. یولیانوس دیو که نسک شخصیتنک اودرجه ده تأثیری آلتنده در که بو آدام ایچون دویدینی حرمتله کللیکک تعالیمندن بعضیلرینک کندیسنه القا ایله دیکی نفرتی تألیف ایده بیلیمک ایچون الک جرأتلی تاویللردن قاچنما مشدر. حالبو که برکوب ایچنده یاشایان فیلسوف ایله امپراطورلق تختنه چیقان آراسنده بش عصرلق بر فاصله واردر!

دیو که نسک عوام آراسنده کی بو عظیم شهرتی حیاتنک تفرعاتی آیدینلا تمق شو یله دورسون،

بالمکس اونلری قارالمشدر ، زیرا شخصی دهاک ایرکندن منقبه لره موضوع اولدی و برجوق حکایه لر حقیقی شخصیتی اطرافندن دال بوداق صارارق اونی کوزلردن کیزله دی . باباسنک اسمی هیکه سیاس Hikesias ایدی و مسلکی قره دکزده ، سینوبده صرافلق ویا بانکرلک ایدی . دیوکه نس و طنتدن اوزاقلاشمه محکوم ایدیلنجه آتیه کلدی ، اوراده آتیه ستانس اونی فلسفه یه چکدی . مناویه ایله بوشهرده وقورینت شهرنده اقامت ائدی ، وقورینتده ، اختیار اولارق ، ۳۲۳ سنه سنده اولدی . (اسکندر کبیر ایله عینی گونده تولدیکی مرویدر) . دیوکه نسک کنجلیکنده قالب پاره اعمال ایله مکله اتهام و بوندن دولانی سینوبی ترکه محکوم ایدیلدیکی فرض ایدیلشدر . بواسناد کنیدیسنک « پارس Lapanthère » نامیله یازمش اولدینی برمه کلمه نه کی شوپارچه نک یا کلش تفسیر یله ایضاح اولونور : متنه ده لاف کاهندن آلمش اولدینی سوزده بر جوابدن بحث ایله مکده در . بوجواب شودر : « no misma نومیسپانی تکرار ضرب ایله » . یونان لساننده نومیسما گلکسی هم سکه ، همده « مؤسس عادتلر ویا قانونلر » معناسنه کلیر . شبهه یوق که ده لافک جوابی بالخاصه بوصوکنجی معناده آ کلاشیلحق لازمدر . صیق صیق حکایه ایدیلن وحق اسکی زمانلرده یازلمش ایکی ترجمه حالده برطوتمش اولان بر دیگر منقبه دیوکه نسی قورصانلر طرفندن یا قالاتمش وقورینتلی قسه نییادسه Xeniadese کوله اولارق صانیلمش تصویر ایدر . بوده شایان اعتماد دکلدر . زیرا دیوکه نس حقتده مکملاً معلوماتی اولان دیون بزه ، استادی اولونجه بالذات اونک آتیه یی ترک ایدوب قورینتده اقامتی ترجیح ایله دیکفی سوبله بور . دیوکه نسک بوقسه نیادس نردنده معلم وظیفه سنی ایفا ایله دیکفی واونک اوغلی اوریشینال اولدینی نسبتده مشهور بر اصول ایله یتیشدیردیکی دوعرو ایسه ده بوتون معلوما تمز اونک آتیه ده اولدینی قدر تام برسر بستتی ایچنده قورینتده یاشامش و تدریسانده بولونمش اولدیقنه اینانغه بزی سوق ایدیور . زیرا حیاتنده کی وقوعانده اتر معلوما تمز نه قدر شبهه لی اولسه ده معیشت طرزینی اولدجه انی بیلوروز . نه مال قازانقی نه ده حقی بیه جکنی دوشونمک ایله قطعاً مشغول اولمایارق ، بر ریاضت نظامنی régime ascétique تعقیب ایله احتیاجلرینی قابل تصور اولان حد اصغری یه ایندیرمکه موفق اولمشدی . بونکله برابر سیاستنده سوبنیج ، صحت وقوت پاریلدا بوردی . اوکا یا قلاشان هر کیمسه ایچون سوبیلنجه ک کاه خشین ، کاه طاتلی برنکته لی سوز بولوردی ؛ اک حقیر شرائط ایچنده اولانلره سوبعلی و لطف کار اولدینی نسبتده اک بویوکره قارشی مغرور ایدی . و بعضاً افکار عمومی یه قارشی تام استقلالنی اثبات ایتمک مقصد یله یاپدینی قابا تجاوز لرینه رغماً ،

هر کس ایچون بر حرمت وهان همان بر حیرانلق موضوعی تشکیل ایله یوردی . کیف و شهوت اسیری اولان قورینت شهرنده ترجیحاً الك فضله اقامت ایله دیگی یری بیلدورز . بو محل قرانه یون Kraneion تپه سی اورتن وسطح مائل اوزرینه انشا ایلمش کوشکلره حاکم بولانن سروی اورمانی ایدی . بولطیف بارقده ، آفرودیتی نك معبدنن « لائیسك Lais مزارندن اوزاق اولمایان بر محلهده » مهکمانه بر طرزده حظوظانك علیهنده بولان بومتفکر کونشده ایصینمقدن و معطر حیادتیته مشهور بر هوایی تنفس ایتمکدن ذوق آیردی . اوئی اوراده ، چاییر اوزرنده ، سوزلریله شوقه کتیردیگی حرمتکار تلیذلرینک اورتاسنده اوطورمش اولارق کورمک ممکن ایدی ؛ غنعه یه نظراً اسکندر کبیر ایله ملاقاتی بوراده اولمشدر . وفاتی حقتنده مختلف روایتلر نقل اولونور . بریسنه نظراً دیوکه نسدده ، کلپی ورواتی مکتبلرینک متعدد منسوبینی کپی حیاته اختیاری اولارق نهایت ویرمشدر . قرانه یونه یاقین بر رده ، برزخه ایصال ایذن بولک کنارنده دفن ایلدی و مزاری اوزرینه پاروس Paros صرمدن بر کوپک قونولدی . فی لواقع حقتنده و بلکه کندندن اول استادی حقتنده تحقیر مقصدیله قوللانیلان « کوپک » لقبی - یونانجهده کواون ، Cynique کلمه سی بوندن کلیر - بر عنوان شرف اولارق قبول ایتمشدی . بوکا مشابه اولارق ، بالآخره ، مختلف سیاسی فرقه لر خصم لرینک کندیلرین ، طاقدینی کولونج اسم لرله افتخار ایده جکلردی . مثلاً فلمنکده دیلتچلر gueux وانسکلترده توریلر (تطاع طریق) . شاعر کرکیداس Kerkidas دیوکه نساک مدحنه تخصیص ایله دیگی بر منظومه ده فیلسوفه « سهاری کوپک » دیور ، شهسز کلب جمله کوکیه سی ایما ایله یور [۱] .

[۱] وفاتی حقتنده لائرتلی دیوکه نسه بولک (76 : 2 VI الح .) اکر شاعر کرکیداس و عمومیتله ظن اولوندخی وجهه ، حقیقه دیوکه نساک معاصری ایدی ایسه (Etienne de Byzance بیزانسیلی نه تیهنده « مه عالی پولیس » کلمه سنه و ماینه که Meineke نك Analecta Alexandrina سنه باقیکز ، صحیفه ۳۹۰) فیلسوفک حقیقه افتخار ایتمش اولدیقندن شهه ایله مز . لائرتلی دیوکه نساک ذکر ایله دیگی مصرعلر Bergk طرفندن تدقیق اولونمشدر : Poetae lyr. gr. دردنجی طبعی ، 513 . II . کلپی اسنک منشأی حقتنده ده قرون قدیمه ده بیله آرا مختلف ایدی . ته لیا س Elias (اولجه David) باقیکز :

Commentar zu den Kategorien Commentaria in Aristot

برلین ، ۱۹۰۰ ، XVIII ، صحیفه ۱۱۱ . بدامته حقیقی اولان ایضاح و بهرک H. Weber اترنده در : de Dione Chrysostoma Cynicorum sectatore صحیفه ۱۰۳ الح . کوپک حیا سزلق تنالی ایدی ، کلیلرده مؤسس حادثره و آداب قارشی کلیبورلردی . کندی جهت لردن بو حیوانک الهیات مجموعه سی صایی : ه

دیوکه‌نس اخلاقی اوزرینه یازیلرندن زیاده حیاتیله نمونه امثال اولارق تأثیر ایتشدیر.
 تلیذلری آراسنده برنجی مرتبهده قرانه‌سی ذکر ایله مک لازمدر.
 ته‌بلی براصلی‌عائله‌دن اولان بوذات-عظیم مقدارده اولان - ماللرینی وطنداشلری آراسنده
 تقسیم ایله‌دی وکنندینی دینلنجی یاپدی . ترا کیده مارونه Maronée شهرندن مه‌تروقه‌س
 ایله مشهور همشیره‌سی هیبارخیایه (که بالآخره حیاتی اوکا تخصیص ایتمش و بدنی قصورینه
 رغماً اونک رفیق‌سی اولمشدر) عینی معیشت طرزینی قبول ایتدیردی . برقاچ نمونه‌سی
 ذکر ایله دیکمز قرانه‌سک شعرلری آراسنده مضحکانه تقلیدلر parodie واردی، بونلرده
 حتی حکیم سولوندن Solon بیله تعریض اسیرکه‌مه‌بوردی؛ بعضی ترازه دیلرده
 واردی، بونلرده قوزموپولتیلیکی واندیشه‌سز فقری مدح واطرا اله‌مشدر. ترازه دیلرندن
 المزده آنحق برقاچ مصرع واردر . بواسملردن ماعدا سیراکوزالی کوله Monimos
 مونیموس (عالمشمول امید و وهمه قارشى معنده‌نه بر مجادله‌ده بولومشدر) و
 Onesicrite اونه‌سیقریتوس ذکر اولنه بیلیر. بوسوکنجی اسکندر-سفرلرنده رفاقت ایله‌دی و هندستانده کی
 « Penitents توبه‌کارلر» ایله کلیلرک حیاتی آراسنده کی مشابته شدنه نظرینه چاریدی [۱].

مزیتلرینی : صداقتی ، بصیرتی ، ایتی بکجیلکنی الخ . . قیمتلی کوستریورلردی . بو لقب اولجه
 آنتیسته‌سه ویرلمش کی لوزوکوبور .

دیوکه‌نسک سیاسی ، اخلاف طرفندن اودرجه‌ده قاریق‌توره صوقولمشدرکه آرتق طامتح ممکن
 اولاماز . هر حالده مؤخر برجوق معلوماتک و ضرب مثل قیلندن سوزلرک تلیح ایله‌دیکی وجهله
 دیوکه‌نسک دینلنجی حیاتی سورمش اولامی آنحق استثنائی بر طرزده وقوعولمشدر . اگر بعضاً
 بر فیچی ایچنده یاشامش ایسه بو موقت بر تدبیردن عبارت ایدی ، شبه‌سز اوکا احتیاجاتک
 آزلنی کوزه چاریدیرمق ایچون سراجت ایتهمشدر (لائوتلی دیوکه‌سه سراجت VI,2,23) حقیقت
 تاریخیه‌ینی بولق کوجدر. زیرا مؤخر دور، بی کلیلرک اوصافی بومذهبک الکاسی ممثلرینه وبالخاصه
 انمودج مرتبه‌سه یوکسلمش اولدینی دیوکه‌سه عطف ایله‌مکدن ذوق آلمشدر . مع‌ماقیه دیوکه‌نسک
 اولومندن برعصرکجه‌دن اول میدانه چقمش اولان Tèlès ته‌له‌سک موعظه‌لرنده Exhortations کی
 تصویرینی نظراعتباره آلیرسه‌ق اصل کلپی حکیمه یا فلاشمش اولوروز . بوراده (هه‌سه Hense
 صحیفه 31,4) دیوکه‌نسک فراری کوله‌سی تمقیب ایتهمکده حقی اولدینی کوسترمک ایچون صرف
 ایله‌دیکی سوزه مصادف اولوروز : « اگر مانه‌س Manès دیوکه‌نس‌سز یاشاییلیرسه نهدن دیوکه‌نس
 مانه‌س‌سز یاشایاماسین ؟ » بوله‌جه ، ته‌له‌سک اثر یازدینی دورده دیوکه‌سه بر اسیر صاحی صفتی
 عطف اولومعه‌ده ایدی . بو ایسه دینلنجیک ایله قابل تألیف دکلدیر . ته‌له‌سک دیوکه‌سه اسناد
 ایله‌دیکی بو اوصافدن چوغنی بیونک آرنندن آلمش اولدینی اثبات ایله‌بیله‌جکندن بو تصویر برقات
 ده‌ها اهمیت قازانیر .

[۱] مونیموس ، قرانه‌س ، اونه‌سیقریتوس ، مه‌تروهل‌س ، هیبارخیایه حقدنه لائوتلی

دیوکه‌نسک (گله‌نک کنیش معناسنه) تلیدلری آراسنه فوکیون Phocion نام سیاسی و Anaximene آناقسیمه‌نس اسمنده خطیب rhéteur ده ادخال ایدلمکده در .

اوقوع اوزره یازلمش اولان وهپسنگ موضوعلری اسطورهلردن آلمش اولان دیوکه‌نسک یدی تماشا اتردن آنجق اوج ویا درت مصراعیه مالکنز . بونلرده دیوکه‌نس «ارککه یاقیشایان مستکیره لوکی» خشونتله تنقید ایله ، منشور اترلردن برنگ سطر بیله نرم المزده یوقدر . اوکا عطف ایدیلن وجیزه لر آراسنده موثوق اولان ایله غیر موثوقی تمیز ایتمک آرتق ممکن دکدر . اونک شخصی تعالیمی حقنده واقف بولندیغمز جزوی قاطی شیمدی باشلامق اوزره اولدیغمز بجه ، کلیه نظریه‌لرینگ عمومی ایضاح و تنقیدی ایچنه ادخال ایده‌چکنز . مقصدیمز تکراردن اجتابدر .

۶

تله‌سک (ق.م. ۴۴۰ تاریخلرنده) اخلاقی موعظه‌لردن Discours parénétiqes محافظه ایدلمش اولان پارچه‌لرده نوعما صورت عمومیه‌ده کلیلرک تعالیمک زبده‌سینه ، یاخود بوتعبیر ترجیح اولونورسه ، کلیه مدرسه‌سنگ مشترک مالنه مالک بولونوبورز . اوراده مصادف اولدیغمز باشلیجه واقعه ، «فضیلت وسعادته متعلق معتاد تلقیلرک آلت اوست ایدیله‌سی» کیفیتدرکه آدیا فوریا (لاقیدی) اصطلاحی ایله افاده اولنور . آلت اوست ایتمک ولاقید اولوق - ایشته متناقض کوزوکن فقط آرالرنده کی تناقض آنجق ظاهری اولان ایکی شی! زیرالاقیدی وسیله‌سیله کلیه منسوبیننگ حیاتک خارجی نعمتلرنی صورت

دیوکه‌نسه مراجعت VI c, 8 الخ . برآزاول قرانه‌سک شعرلی موضوع بحث اولدی : بونلر قسماً باشقه محللرده دیوکه‌نس و آنتیسته‌نسه عطف اولنان وجیزه‌لره دولودر ، قسماً‌ده ایکنزیره‌جک درجه‌ده کوتودر . مثلاً نومرو ۲۴ ، Epistolographi graeci ، طابع Hercher ، صحیفه ۲۱۳ بوکا مقابل دیوکه‌نسه اسناد اولونان مکتوبلری (عینی اثر ، صحیفه ۲۳۵ الخ ..) تماماً قیمتسز اولمایان بر منبع عد ایتمک ممکندر (وه‌بهرک مذکور اثرینه مراجعت ، صحیفه ۹۳ ، برنجی نوط) منتظر اولدیقی وجهله قومدیا یازانلر کلیلره شدله هجوم ایتشلردر . بوقیلدن مهناندروس Ménandre مونوسوه بر دکل اوج طوربا طاشیتدیر ، فیله مونک بر بیه‌سندده قرانه‌سک هم یاز هم قیش عینی اثوانی طاشیاسی کافی دکدر : اک خیفی قیشین ، اک آغیرینی یازین کیدر . حتی قرانه‌سک قاریسی هیپیار خیا بیله تمریضدن مصون براقیلما‌دی (مراجعت Koek 72 III 35 II 523) . سترابون (xv ، صحیفه ۷۱۶) اونه‌سیقریتوسک هندده gymnosophe دینان زهد طریقتنی زیارتی چوق تفصیلاتله (احتمال اونه‌سیقریتوسک اسکندر حقنده کی اثرینه تبعاً) آکلاتیر .

مطلقه اهمیتدن عاری عد ایش اوالمالرینی تصور ایتمه ملیدر . اکر بویه اولسه یدی یکی
 بر اجتماعی و سیاسی تشکیلات مفکوره سنی اورته یه قویا مالزلردی . کلی عقیده سی ساده جه
 شو معنای حائزدر : روحی تخلیص ایدن ، « وهم » ه غایه چالان بوتون خارجی احوال
 و شرائطك فوقده در . نه خسته لاق ، نه نفی واجلا ، نه اولوم ، نه تدفین مراسمندن
 محرومیت ، خلقك اك بویوك فلاکتلر عد ایله دیکی بوتون شیلر اونك حضور روحنی
 اخلاص ایده من . وا کر بوسوزده فلاکتلر اوکا حزن القا ایده منلرسه ، سوزده عالی
 اولان نعمتلر (مثلا زنکینلک ، اقتدار ، اعتبار کبی) اونده ده عکسی حسی اویندیر امازلر .
 فقط بو خلاص مرتبه سنه ایریشمك ، « وهم » ك تحکمندن واحتراسلرک بویوندوروغندن
 تماماً قورتولمق ایچون خارجی احوال و شرائط اهمیتدن عاری دکلدلرلر . ایشته قیمتلرک ترسنه
 چویریله سی ، متداول تلقیلرک آلت اوست اولماسی ده بالخاصه بوراده حصوله کلیبر .
 دینچی ایچون قورتولوش قرالدن ده ا قولایدیر ؛ محقر و فقیر آدامک بونقطه ده زنکین
 و معتبر آدام اوزرینه تفوی واردر . بوتپه یه یوکسله ن ، بوتون وهملره حاکم اولان کیمسه
 خارجی وضعیتی نه اولورسه اولسون اوکنده ساده کله نك معتاد معناسیله سعادت یولنك
 دکل بلکه الهی طمانینت (طوبی) یولنك ده آچیلمش اولدیغنی کورور .

بوناظره نك اساسیله بر کره الفت پیدا ایدلیمی ، دیوکه نسك بعضی تماشا اثرلرنی
 املا ایدن مفرط ضربه لره ناصل واصل اولدیغنی آ کلاشیلر . تصورات معتاده نك مشوم
 نتیجه لری اولدیغنی و روحك سکون و حضورنی بوزدقلرنی اثبات ایله مک فکریله تمادیا
 مشغولی اولان کلیبر ، حد ذاتنده حائز اهمیت اولمایان واقعه لرک یا کلش تقدیرندن نشأت
 ایدن فلاکتلری تصویر ایدیور و بونلرک ساده دوغرودن دوغری به علاقه دار اولانلره
 دکل ، بلکه یکدیگرنی تعقیب ایدن بطنلر اوزرنده ، بو واقعه لرک حکایه سندن وبالخاصه
 تماشا حالنده تمیلندن حصوله کلن شدتلی انطباع دولایسیله ، انسانلرک هیئت مجموعه سنه
 اصابت ایله دیکنی کوستریبوردی . احتمال دیوکه نس شویله هایقیریبوردی : « اونلر برابرجه
 تیاتروده او طور مشدرلر ؛ تیه ستک ضیافتی ویا اودیپوسك Oedipe آناسیله اوله نمه سی
 حبسیله سوزله آ کلاتیلاماز برده شته یا قلا مشدرلر ، آعلامقده درلر ؛ ، حالبوکه بوتدهش
 صرف بر خیاله مستندر . طاووقلرک ، کوپکلرک ، واشکلرک مثالی ، ایرانلیرده همشیره
 و برادر آراسنده ازدواجك تطبیق ایدله سی بزه اثبات ایدیورکه قانداشلر آراسنده اوله نمه
 ضروری اولارق طبیعته مخالف دکلدر ، ایشته کلیبر بونی دوشونویورلردی . عینی

صورتله انسان اتنك يئيلمه سنده هيچ برضر ملحوظ دكلدر . نته کيم برچوق اقوامك عاداتيله وبوندن زياده آناقساغوراسك Anaxagore فزيقته مستند اولان شو ملاحظه ايله نابتدر : هرشي هرشيدن حصه لر ، پارچه لر احتوا ايله مکده اولديغندن انسان اتنه آريجه وامتيازلي بر ماده نظريه باقيلاماز . ديوکهنس بو ادعالريه معيشت قاعده لري وضع ايله مکدن زياده بوتعاليمي ديکله مکده اولانلرده حکيمک کندی کندينه الويرديکي وطالعک ضربه لرينه هيچ بروجهله معروض بولونما ديني قناعتي ير اشديره مکي استهداف ايدييوردي .

حکيم ، انسانلره اک مدهش کوزوکن فلاکتلره (مثلا برتیه ستک ويا بر اوديووسک فلاکتله) دوچار اولسه بيله ، حقيقي بر مصيبتله دوچار اولديغنه کنديني معقول برحاکمه واستدلال ايله افتاع ايدر [۱] . شهه يوق ، غرابت آرزوسنک ، فرانسزلرک سويله ديکي کبي *épater le bourgeois* متوسط صنفدن ومتوسط فکری آداملري حيرته صوقوق وهيچ برشي اوکنده رجعت ايمه ين برجرآنله اونک زورله تقديريني استتجلاب ايله مک املک عصر يمزده ممانلريني کوسترمک بک قولاي اولان بوغريب ادعالر ايجنده بر اهميتلي موقعي اشغال ايله ديکي انکار اولنه ماز .

کلييلرک سياسي واجتماعي مفکوره سي حتمده مالک اولديغمز جزئي معلومات بوستون باشقه بر انطباع حاصل ايدر . بوراده همان هرشي اولکي حادثه لرله ، معاصر لرله ، يا خود قريب استقبالده ظهور ايده چک اولانلره مناسب تدارد . بو ده بزه اثبات ايدر که کلييه نك بو نقطه ده تعاليمک جدی اولديغندن شهيه محل يوقدر . شو بسيط واقعه : ديوکهنسک « Republique دولت » عنواني اولان بو اثرنده (بوائزک شهه لي کورولن موثوقيق اک اسکي رواقيلرک شهادتيله کافی درجه ده تأمين ايدلمش بولونمقده در) مفکوري بر جمعيتک لوحه سني ترسيم ايتمش اولمسي ده چوق معني تدارد . بونکله ثابت اولوبور که سرسربلک ، ديلنجيلک بوتون سياسي ايشلردن چکيلمش اولمق کلييلرک آنجق بر موقت تدبير اولارق تکليف ايله دکلري شيلردی ، يوقسه مدرسه نك مؤسساري طرفندن دواملي وقطي بر حال

[۱] ديوکهنسک « اوديووس » عنواني اثری دييونک ويرديکي معلوماتله (X صوکنده) طانيدغمز شکله محقق ياقين اقربا آراسنده بچور مسئله سندن بحث ايدييوردي ؛ « آره » ويا « تيه ست » ده ياميا ملق مسئله سي موضوعدی (لائوترتلي ديوکهنسه نظرأ VI 203 الخ R 89 و 87 A) ايمراطور بوليانوسک نطق لرندن (Hertlein IV = I 1250, 20 الخ) آ کلاشيلديغنه کوره ديوکهنسک ادعاسنجه انسانلر آتش استعمالندن وازچکمه لي وحيوانلرک homophagie همجنس ييچيلکنه رجوع ايمه ليدرلر . ديوکهنسک چک ات ييمش اولديغندن دولاي اولديکي منقبه سي بوکا باغلانير . بولونارخوسه ولائوترتلي ديوکهنسه باقیکز (VI , 2 , 34)

اولار ق تلقي ايديله يورلردى . انسانلرى آيران بوتون سدرلك ، مليت و صنف فرقلرينك ، جنس امتيازلرينك هدمى بومفكوره نك اساسنى تشكيل ايدىيوردى . حكومت سكلنى محقق منور و بصيرتكار بر مطلقيت ايدى . هيچ اولمازسه ديه بيليرزكه كليلر كه وهمه اسير اولان انسان سورولرينه قارشى حدودسىز نقرتارينك اولنره مصالح عموميه نك تمشيتنده فعلى بر حصه آيرمق آرزوسيله ناصل . تاليف ايديله بيله چكىنى كورمك بك مشكلدر ؛ ديكر طرفندن ده بويكى اجتماعى پروگرامك باشليجه خطوطى بر آريستوقرات نهجك عكسنه كيدييوردى . قرون قديمه ده پلوتارخوس طرفندن افاده ايدلمش اولان شوفكر : اسكندر كيبرك عالمشمول برايمراطورلق تاسيس ايله مسيله سياسى نقطه نظر دن كلي مفكوره سنى تحقق ايتديرديكى فكرى بر حقيقت صحيحه حازدر . اساساً بطلميوسلر دورينه عائد اولان مصر اورا قنك نزم فيلسوفلر يمزك حسياتى مماثل تعبيرله و دغوروجه افاده ايله ملرى ده بك شايان دقتدر . نهايت بشريتك يونانليرله باربارلره تفريقى (كه هنوز بالذات آرسطوده بر مدافع بولمقده ايدى) بويوك اسكندريه لى عالم نواتوسته نس طرفندن صوك درجه بر شدتله جرح اولوندى . بومفكر ك استادى اولان آريستون ايسه كلي نفوذينه شدتله تابع بولنان بر رواقى ايدى . كلي حركتى اسكى مدينه لرك استحصار اولونماسنى تضمن ايدىيوردى ؛ يونان حس مليسنى بالاطالايوردى ، اونك تمايلاتى اجتماعى صنفلر ك موجوديته مخالفدى . بوندن دولايى بو حركتى يونانليق عالملك قسماً شرقى ليلاشاسنك وسلطنه دوغرو استحاله سنك مقدمه سى وعنى زمانده بوتحولاتك مرافقى عدايله مك ممكندر . كليلر ك ورواقيرك شو سوزى : « تك چوبان ونك سورو » موقتاً تحقق ايتدى و ، حتى ايكي ايمراطورلق بارجلاندقندن صوكرا مفسكوره اولارق عصر لرحه دوام ايله دى .

ديوكه نيك تخيل ايله ديكي اجتماعى تشكيلات حقنده يالكيز جنسك تكثيرينه وملكيتته تعلق ايدن (آزمقدارده) معلوما تمز واردر . مثلاً ديوكه نيك برنوع اوراق نقديه « كيك - پاره » تاسيسنى و مبادله واسطه سى اولارق قيمتدار معدنلر ك يرته بونك اقامه سيله مقبول ثروتلر ك ترا كنه سد چكيلمه سنى تكليف ايله ديكي بزه خبر و يرلمكده در . بو نقطه ده ، احتمال فرقنده اولمقسز ين (زيرا اونك قافاسى تاريخه عائد اولان هيچ بر شيدن خوشالانمازدى) ، كلي حكيم سپار تاليلر ك دمير سكه سنى تقليد ايدىيوردى . اراضى تصرفى ناصل تنظيم ايله مك ايسته ديكي مجهولمزدر ، لكن خصوصى ملكيتى تماماً منع ايله مه يورسه بيله اونى هيچ اولمازسه بك دار حدوده ارجاع ايله ديكي شهبه دن وارسته در . عالنه حياتى

الغا، ایدن بر دولتده وراثت حقوقی ایچون آرتق هانگی بر قالیر؟ « چوجوقلرک مشترک اولماسی »، پروژهنسک اساسلی خطوطندن برینی تشکیلی ایدیوردی . بو صراحتاً بزه افاده اولونویور، وعکسنه اینتمق ایچون نه بالواسطه نه ده بلا واسطه بر شهادت موجود دکدر . اساساً بو نقطهده دیوکه نس ساده افلاطون ایله دکل ، بلکه ایلك رواقیلرله ده برله شیر (واقعا افلاطون بو اشتراکی ساده مدیران صنفه حصر ایدیوردی) . بر دیگر خبره کوره قادینلرک مشترک اولماسی ده تکلیف ایشدر ، یالکنز افاده نك سیاق و سباقه ورواقیه مؤسساری حقنه ویریلن بوکا نمائل بر خبری احتوا ایدن متک سیاق و سباقهده باقیلیرسه بوراده موضوع بحث اولان دها زیاده بوکون « سرست معاشقه amour libre » تسمیه اولنان شیدر ، دها دوغروسو کلیئرک فکرنی تماماً صحیح بر طرزده افاده ایتمک ایسترسک دیهلم که موضوع بحث اولونان اویله بر مناسبت جنسیه درکه عشق اوکا داخل اولمادیفی کی دولتک هر هانگی بر مراقبه سندن ده آزاده در . بوساحده بوتون دیگر ملاحظاته غلبه چالان کرک جمعیه کرک ابتلا واحتراسلره قارشلی بر نامحدود شخصی استقلال آرزوسیدر . فقط (هیچ اولمازسه کلیه طائفه سی آراسنده بر آرزوخته حقنه معلومات پیدا ایله دیکمز یکانه مناسبت عاشقانه یه نظر آحکم ایدرسک) دیه بیلرکه طبیعت بوکرده نظریه دن قوتلی اولدیغنی اثبات ایله مشدر . اولجه قرآنه سک مه تروق له سک قیزقارده شی اولان هبپار خیابی کلینلکه انتساب ایتدیرمش اولدیغنی سوبله مشدک : قرآنه س بوقادینه کلیئرک قیافتی ومعیشت طرزینی قبول ایتدیرمشدی . اونلرک بزلیکده یاشاماسی موقت برتشریک حیاندن شهبه سز فضله برشی ایدی .

۷

کلیئرک اجتماعی اخلاقه اونلرک اخلاق فلسفه سنده قبول ایلدکلری مقدمات آراسنده موجود اولان رابطه یی کشف ایله مک قولای دکدر . ا کردیوکه نسک « دولت » عنوانی اثرینه ، حتی یالکنز آنتیسته نسک حق و حسنه دائر Sur le beau et le juste عدالت وشجاعته دائر Sur la justice et le Courage ، ظلم وتقواسزلغه (ایمانسزلغه ، مقدساته عدم حرمته) ، دائر Sur l'injustice et l'impie'te عنوانی اثرلرینک بعضی پارچالرینه مالک اولسه یدق شهبه یوق که کلیئرک فردک سعادتتی نفسنه کفایت ایله مک واحتراسلرینه غلبه چالمق واقعه سنه استناد ایتدیرد کدن صوراهانگی بولدن اجتماعی مکلفیتلری وضع وثبیت ایله مکه موفق اولدقلرینی

او کره نبردك . بواثرلر مقفود اولدیغندن آنحق بعضی تخمینات در میان ایده بیلیرزه انکاری ممکن اولمایان جهت بر طرفدن بو سعادت مفکوره سی دیگر طرفدن اجتماعی فضیلتك ایلك طاسلاخی آره سنده - هیچ اولمازسه بالواسطه - باغلك موجودیتیدر . کاینك احتراصلری اوزرینه جاری اولماسی لازم کن شدتلی حاکمیت یالکز کندی سکون روحیسی ایچون اولقله برابر ، بواحتراصلرك بوشاه سندن متأثر اولاجقلره ده بالضروره فائده نچشدر . ملك وشرفلی پایه لرك ایسته نیلمه سنی اور تادن قالد برنجی انسانلر آراسنده غاوغا وسیله لری ده حذف ایدلش اولور (بومناسبتله یوقاریده ذکر ایله دیکمز قرآنه سک هو مروس تقلیدی یازیسنگ صوك مصراعنه باقیکز ؛ افلاطون ورواقیلرك قیصقا نچلق ایله انحصارجی ناله حسلری علیه حکم ایش اولملری ده بومقصده متوجهدر) . کیمسه نك اك بسیط احتیاجلرینك استلزام ایله دیکندن فضله بر شیئه مالک اولماسی جائز اولماچیه ، بوحدی آشان هر مال اونی النده طوتانی کیمسه ایچون موجب فلاکت عداولونچیه ، آرتق غضب ، اسارت ، تضییق ایچون نه وسیله نه ده سائق قالیر . نهایت باطل اعتقادلرك تماماً مقفودیتی تولد واجتماعی صنفلره متعلق بوتون امتیازلری ازاله ایدنچیه هروروتفاخرک اك ولود منبعلرینی قوروشمش اولور ؛ فقط بر دیگر جهتدن ، کندی فضیلتك شعورینه مالک اولارق و وهم النده اویونچاق اولان خلقی عقلک مرتبه رفیعندن تامشا ایده رك کلبی فیلسوفک عینی حسلری پیدا ایده جک دیگر سائقلر بولمقده اولدیغنی تسلیم ایله ملیدر . مع مافیقه واقعه ، کلبی فیلسوف ، کندی اخلاق فلسفهی نقطه نظرینك استلزام ایله دیکندن پک یوکسک بر درجه ده دیگر کام میلانلره متصف ایدی . دیوکه نسک حلمی وایی قلبیلکی متفقاً مدح اولندیغنی ، خلفلری همجنسلرینه یاردیم واونلری اصلاح ایله مکه غیرت ایتدکلری کبی اونلرك یازیلرندن بزه قدر ککش اولان بوتون پارچه لرده بوتون بدبختلر و تضییق آلتنده بولسانلر ایچون حرازتلی بر محبتک تظاهرینه تصادف اولونور . بونک یاننده ، وصانکه قارشیلق اولارق ، کلیلرده زنکین و یوکسک موقعلرده اولانلره قارشی مفرط بر شبهه واعتمادسزلق واردر . هرایی جهت ده شبهه سز بوطائفه نك اصلاً ومعیشت اعتباریله پروله تاریدان اولماسنه عطف ایدیله لیدر .

دین جهتدن کلبی اخلاقك سائقلری قوتلنمش ، محتواسی زنکینلنمش دکلدرد . دین ایله الهیاتك بر بردن تمیزی لزومی هر بردن زیاده برزاده کوزوکور . کلیلرده دین واردی فقط الهیات یوقدی . نافذ ذکالریله ، عقله اولان اعتمادلریله ، جذری صورحله

تامل ایله لر یله ، فضیلت حقنده کی خصوصی و مشکلمسند مفکوره لر یله اونلرک زمانلرنده جاری اولان بولی ته یز مک (الهلرک تعددی) تناقضلرینی ، صاحجه لرینی ، اخلاقه مقایر نقطه لرینی قوتله حس ایتمکدن و واضحاً تسلیم ایله مکدن خالی قالمالری ممکن دکلدی . بویله جه کلیلر ایلك دفعه اولارق و هیچ بر قید احترازی قویمقسنزین البسیط الیهبات شکلی ، یعنی وحدانیت عقیده سفی نشر و تعمیمه باشلادیلر . بو عقیده اونلرجه صرغوب و صر جحدی ، زیرا عالمشمول بر قانونک حاکمیتی فکرینه مکمللاً توافق ایدیوردی ، بوندن باشقه اخلاقی فکرلرینه مخالف اولان هر هانکی بر اسطوروی خلیطه دن منزهدی . کلیلره کوره الهلرک جوقلنی وضعیدر ، طبیعته نظراً بر اله واردر . الوهیت موجوداتدن هیچ برینه بکنزه من ؛ اونک ایچوندر که هیچ بر خیال اونک حقنده بزده بر فکر صحیح وایندیرمه مقتدر دکلدر . آتیسته نسک یازیلرنده او قومق ممکن اولان بویکی قضیه کللی الیهباتنک محتواسی حقنده کی بوتون معلوما تمزی تشکیل ایدر .

هر حالده اونلرک الوهیتی تماماً رنکسز ، انکلیر الیهبه Deist سنک « علت اولی » سنه بکنزه بر فکر مجرددن عبارت ایدی . اونلر ایچون « وجود اعلا » نه تقدیس ایدرک فیض بخش ایدن بابا ، نه ده جزابه چاریدیران حاکم ایدی ؛ اولسه اولسه بر غایبه تبعاً کائناتی حکمتیله تنظیم ایتش بر ذات ایدی . کلینک الوهیتله نه قدر مهم اولسه ده یته شخصی مناسبت حالده بولندیفی کوسترن بر تک ایز بوقدر . بونک نه قدر دوغرو اولدیفی کابانی کوسترن شی عکسفی اثبات ایچون یایللمش اولان آتشی تشبک موفقیتسنز لکیدر . یاقوب بهرنایس Yacob Bernays مدنیت قدیمه نک « اک صاف الیهبه طائفه سی » منسوبینی کتاب مقدسه کی اشکال دینه نک مبشرلری و فرقنده اولمایان یاردیچیلری عدایله بوردی . حتی لندن کلسه یدی اونلری مع الممنونیه عهد عتیقک تمایلات دینه سنه مالک اولارقد ده تصویر ایدردی . بوکا رغماً کلیلرک الله ایله اتحادلرینک شعورینه مالک اولدقلرینی بوندن اله ایله دکلری قوتی اثبات ایله مک ایچون بوذاتک بولدیفی یکانه چاره حقلی حقسنزد بوک نسه عطف اولنان متعدد تحفلقلردن برینک غیر صحیح و عندی بر تفسیریدر : جدلی صور کلام ایله اوینایارق فیلسوف کوسترمک ایسته بوردی که حکیمک کیمسه یه غبطه ایله مسفی موجب اولاجق بر اکیسکی بوقدر ، زیرا هر شی اونک مالیدر . بونی ده شویله اثبات ایدی بوردی : بوتون اشیا الهلرک ملکیدر - بوراده کللی فیلسوفک خلق دینی نقطه نظریته کنندی قویدیفی ده قید ایذک - ایمدی دوستلر آراسنده هر شی مشترکدر ؛ دیمک که هر شی حکیملرک

ملکیدره، زیرا اونلر الهلرک دوستلریدر. اساساً آتئیسته نسک تلیذلرینک حقیقه دینی هر هیجانی رد ایله ملرینه تعجب ایتمه ملی بز. زیرا اونلر سعادت کی کندینه کافی کلوب غیره محتساج اولماق حسنده بولویورلر و هر نه شکلده اولورسه اولسون هر تابعیته قارشلی عصبیان ایدیورلردی .

اساساً کلیلرک خلق دینه قارشلی وضعیترنده ایکی صفجه بی یکدیگرندن تفریق ایله ملیدر. مذهبک واضعلری خلق دینه، اونک خادمترینه و عباداتنه قارشلی زهرلی استهزاردده بولونمقدن خالی قالماملریدی. الهلرک آناسی کوبه لهیه Cybele یا پیلان بر تقدمه یه اشتراکی و یاردیمی رجا ایدلمش اولان آتئیسته نس، روایت کوره، الهلرک بلا شبهه وظیفه لرینه واقف اولدقلرینی و آنالرینک هیچ برشیدن محروم اولماسنه اعتنا ایتدکلرینی ایلری سورده رک طلب واقعی رد ایتمشدر. بر « اورفه نوس » جی راهب « اورفه نوس » جیلقه سلوک ایتمش اولانلرک طلم اخرویده کی سعادتلرینی مدح و اعلا ایله مسی اوزرینه، ینه روایته نظر آ آتئیسته نس هایقیرمشدی : « اوله ایسه نهدن نوله یورسک ؟ » دیوکه نس ده نوله سیس Eleusis اسرار یله استهزا ایتمشدر . « خیرسز پانا نه کیون (یونانستانده مشهوردی) آغه سیلاس Agesilas و نه یامینونداس Epaminondas کی مشاهیردن زیاده مظهر سعد اولاجقنه امیندر، زیرا نوله سیس اسرارینه انسیت پیدا initier ایله مشدر . « لکن آتئیسته نس و دیوکه نس، هر ایکسی ده، اسطوره لری درینلشدیره رک ایچه بر فکر محصولی اولان تفسیرلر سایه سنده اولردن شایان دقت معنار چیقاریرلردی .

خلفلری ایسه بو مثالی تعقیب ایله مکی هیچ دوشومه دیلر بوندن دولای خلق ایمانک ابداعاته قارشلی سهام تعریضی ده حرارتله توجه ایله دیلر . دینه قارشلی اک آز حقارت احتوا ایدن هجوملری قرانهس و بیونک هومروسک اشعارینی کولونج بر طرزده و غیر قابل انکار بر تحفلق قدرتیله تقلید ایله ملریدر. سوریه لی مه نیپوس و اونک همشهریسی مه له آغروس Meleagre اللرنده بو طرز هجومیه واردی و حیات حقنده جاری اولان تلقیلرک و دینه دائر حاکم اولان تصورلرک تنقیدی استهداف ایتدی. لوسیه ن Lucien ک یازیلرنده بو هجوملرک بر انعکاسی بولورز. بو مؤلف کلیلره دوشمان اولقله برابر اونلرک ایزلرینی تعقیب ایتمکدن خالی قالماز . میلادین سوکرا ایکنجی عصرده غادارا Gadara لی اواناموسک Oenamos « کلی آجیقله » دیولو اولارق فیلاتدینی آزعین سوزلرده بو مجادله اک یوکسک مرتبه سنه واصل اولور . بو محرر « فویاسی میدانه چیقاریلان حقه بازلر Jongleurs pincés » عنوانی

اثرنده گاهنلرک بولندی فی معیدلری یالانجیلق وشارلانانلق دارالاستحضاری اولق اتمایله قامچیلار طورور. دلف الهنک جوابلرندن برچوقلری کوزدن کچیریر، اولنرده ایهام آلتنده کیزله ن جهسالی ، فردک سربست اختیاری ایله غیرقابل تألیف اولمالری، بوندن ماعدا مستبدلره قارشی ذلت درجه سنه ایرمش برانقیاد کوسترمه لری ، انسانلرک قوربان ایدلمسنک امرینه وارن بروحشقی ، اخلاقمنز شاعرلرک، فأنده سز مصارع athlete لرک شان وشرقه مظهر قیلناسنی قصور اولارق یوزلرینه چاربار .

۸

اگر شیمدی کلیه بی، تظاهر اتنک هیئت مجموعه سی اعتباریله احاطه ایلرسه ک مذهبک نظریه لری ویا افرادک فعالیتی، بوحرکتک دوغورودن دوغورویه ویا اوزاق ویا پک اوزاق نتیجه لری نظر اعتباره آلدیغمزه کوره، پک باشقه باشقه انطباعلره معروض قالیوروز. کلیه نك اخلاقی تماماً فردجیدر . اونک هدفی ایشله ن فردک سعادت ایدی و بو سعادت ده خارجی عالمه قارشی استقلالندن نشأت ایتدیرردی ، بو استقلالک شرطی ده محاکمه و تمیز قابلیتک انکشافی ، ممارسه ایله چلیکله شه ن بر اراده قوتی وهر آنده تحقق ایدن دنیا نعمتلرندن فراغت ایدی . بزه قدر انتقال ایله مش اولان دساتیر عملدن هیچ بریسی عمومک نفعنه تعلق ایتمز، اولسه اولسه بوکا متعلق اولارق هر اقلسک کلیبرک پیری اولارق انتخابی ایلری سوروله بیلیر ، لکن بوراده ده قیده شایاندرکه کلیبر، هر اقلسک یورولمق سزین چالیشماسنده بالخاصه سعادت ایچون ضررلی اولان ابتلالرک واحتراصلرک کوکندن قوپاریلماسنی ویا انقیاد و اطاعت آلتنه آلماسنی کورویورلردی . معافیله ، واقعه ، انسان حقنده خیر خواهلق حسسیاتی کلی نك وصف ممیزدیر . متعدد دفعه لر خلقه قاریشان ، ترجیحاً همجنسلرندن سستقوط ایتمش و حقیر کورولمش اولانلری زیارت ایدن ، اونلرک کله نك اک صیقی معناسیله سلامت معنویه لری تأمین ایچون حرارتله مشغول اولان ، و بو وضعیتدن دولایی تعجب ایدنلره انجیل ایله (متی ، ۹ نجی باب ، ۱۱ الخ ...) شایان حیرت بر طرزده متوافق اولان شو : « هکیملرده خسته لری زیارت ایدرلر ، لکن صیتمه دن مضطرب اولازلر » سوزیله مقابله ایدن کلی نك تصویرینه متعدد دفعه لر مصادف اولویوروز . کلیبرک اخلاقی وعظنک نه درجه یه قدر تأثیر ایله دیکفی تعیین ایله مک ائزده دکلدر . هر حالده بو وعظ زمینی تسویه ایدمک کلیلکک یک ، اعتدال پیدا ایله مش ، دها

آزمقراط بریکي شکلی تسمیه ایدلمه سی ممکن اولان رواقیه به یول آچمش واونک انتشاری ممکن قلمشدر . بویلهجه ، هیچ اولمازسه باواسطه اولارق ، بو فلسفه سیاسی و اجتماعی حیاتده درین استحالهلر حصوله کتیرمشدر ؛ بالخاصه کوچوک ومقداری کثیر جمهوریت دولتلری رینه سلطنتک اقامه سنه و - امور اخرویه ده سانکه اونک نظیری کبی - متعدد اله اعتقادلری رینه وحدانیت عقیده سنک کچمه سنه سائق اولمشدر . احتیاجسز ، طبیعی وبسیط برحیات مفکوره سی کبی یکی قیمت اولچولرینی دنیایه ادخال ایدره ک کلیلر غرب اقوامنک متدارلغنه غیر قابل انکار برطرزده حق قازانمشدر . بو مفکوره ، بدایتده اونکی کیرلتمکده اولان سوپرونتولردن آز زمان ظرفنده قورتولدی ومدنی عالم ایچون دواملی بر نعمت اولدی . بوندن دولایی ذوق ، اقتدار و ثروت عطشی بشریتدن زائل اولمادی . لکن بوتمایلاته مخالف برعمده نك موجودیتی وبشرینک لزومنی حس ایلدیکی نسبتده حرارتله اوکا رجوع ایتمش اولماسی بوقدرتلی سوق طبیعیلرک دهافضله قوتلنمه سنه وانسانلر آراسنده مقاومتسز بر حاکمیته مظهر اولماسنه مانع اولدی .

بویلهجه کلییه مرضی دکل بلکه سالم بر انکشاف مایه سی تشکیل اتمشدر . لکن اونک مفکوره سی تام اولارق تحقق ایتسه ییدی بشریتیه اصابت ایده بیله جک اک بویوک فلاکتی تشکیل ایدردی . « زیرا خیر وشر آریلامازلر ، خیر اونلر یکدیگرینه قاریشمشدرلر . » اورپیدسک بوسوزی سوقراطجیلقدمه مکمل صورتده جای تطبیق بولور . زیرا بو طریق فلسفیده اک اصیل فضیلتلر ایله اک کوتوشناقلاری صیقی صیقی به توحید ایدلمش اولارق بولورز . هدفلرینه اویغون اولدقلری ، خیرلی بر تأثیر اجرا ایله دکلری نسبتده لهنرنده بر حکم ویرمک اوزره مؤسسات واوامر بشریه یی عقل محکمه سی حضورینه جلب ایتمکدن زیاده سلامت وشفا بخش ایدن برشی اولامازدی . لکن تنقید فعالیتنک حقوقنی اعلان ایلمک ، قیمت تقدیری ایچون برنهائی قاعده وضع ایتمک باشقه شیدر ، انشایشنی بالذات منقده حواله وتوجیه ایتمک ، حاکمی مبدع حالته قویبق باشقه شیدر . بونوعدن هر هانکی بر تشبث پشیندن عدم موفقیته محکومدر . لکن بوبالخاصه تاریخی کوروش *sens historique* قابلیتندن محروم اولان وروحی مسئله لری جدی برطرزده مان هیچ نظر مطالعه یه آلامش بولنان بر دورده ممتعدی . اک آشکار واک واضح فقط اک آز مهم منافعک دها آز کوزه چاربان فقط حقیقتده دها یوکسک اولان منافعی نظردن اسقاط ایلمه سی ساده قورقولاجق برشی دکلدی ، بلکه غیرقابل اجتناب

اولوبوردی . ابتدائی انسانہ و حیوانی عالمہ تبعاً حیاتی تنظیم ایتمک ایستیه رک آنجق مدنیتک زواندی طی ایدیلک ایسته نیوردی؛ واقعه بیکارجه سنه دنبری باشلامش اولان و صورت عمومیه ده ، ایلیکه دوغرو بریو کسلمه تشکیل ایدن بر تکاملک نمره لرینه ال آتیلوبوردی . سویله دیکمزه برمهال اوله رق قهرعانن اک نظر دقتی جالب اولانسه ، کلیه اوزرینه اک فضلہ ضیا سرین نقطه یه رجوع ایدلم . دیوکه نسه کوره « تیه ستک ضیافتی » نده بزه دهشت واستکراه ویره جک برشی یوقدر . بو واقعه یی بزده تدقیق ایدلم . اعتیاد قوتی برطرف ، مدنی انسانک چوجوقلرینک ، دوستنک ویا صورت عمومیه ده همجنسینک اتی بیه سنه مانع اولان ندره؛ وجدانک سسی دکلدره؛ چونکه قبیح ایدیلن بو فعل ذی حسن بییح بر موجوده بالواسطه ویا بلاواسطه ضرر ویرمه یور؛ بلکه بزده دریندن کواکشمش اولان و، صوک تحلیله ، بر تصورات تداعیسنه مستند بولان ، قورقو حسیدر . سویلن . و تعظیم ایدیلن ویا ساده جه انسان اولق اعتباریله حرمت ایدیلن بر شخص ایله اونک آرتق جانسز اولان بدنی آراسنده ذهنمز بر باغ وضع ایتمشدرکه اونی قویارمق امکانشدر . ساده بر جسد دکل ، بلکه اصلا جانلی اولمامش شیر بیله ، بو صورتله ، بزم رعایتمزه ، حرمتمزه حتی کندی موجودیتک فداسنه واردیریلان بر صداقته استحقاق کسب ایده بیلیرلر : تصویرلر ، مزارلر ، تمثالر ، سه نبولار بوقیلدندر . فقط کندی زورلارسم و بو باغی قویارمغه موفق اولورسم یکیدن وحشته دوشهرم؛ کندی ضرریمه اولارق شأیتک چپلاق زمینق چیچکدن برقالیچه کبی اورتن بوتون حسلردن کندی محروم ایدرم . بوتون حیات اینجه لکلری ، کوزلکی و سویملیکی ، حیوانی غیره لرک اصلیشمه سی ، هر درلو کوزه لک تجریسی و صنعتکارانه حظ ، خلاصه کلیلرک قورقادن و آجیادن حذف ایله مکه چالیشدقلری هر شی بو « زواندک » ابقاسنه ، « مکتسب قیتلر » تسمیه ایدلسی ممکن اولان شیرک دوغرو اولارق تقدیر ایدلسنه متوققدر . شهسز برحد واردرکه اوندن اوته تداعی افکار مبدأنه دلیک (یا خود خرافه لره مربوطیت دینه بیلیر ، زیرا خرافه لره مربوطیت ، ذکر ایله دیکمز مبدأک چیلغینلغه واران بدرجه ده رعایت کورمه سیدر) اتهامه معروض قالمسزین اطاعت ایتمک ممکن دکلدره ، بونقطه یی دیوکه نسه ک تیلد لرینه و اونلرک ایوم کثیر اولان مقلد لرینه قارشى مع الممنونیه تسلیم ایدیورزه . اجدادینک ایچنده اقامت ایتمش اولدقلری و ایچنده کندیسنک واقرباسنک حیاتک مخالف تجلیلرینه معروض قالدقلری اوی تأثر دویمقسزین ترک ایدن آداهه حسسز دیوروز . فقط بو اسکی دیوارلر ، حتی دوکولمک و بیقیلمق تهله کسنی

عرض ایدر برحاله کلدکن سوکراده اونلردن آریلامایان کیمسه بی خط حرکنته حاکم اولان ساقاره کوره خرافه لره مربوط ومفرط درجه ده حسیات پرور عد ایلرز .

اصلی قیمت لره مکنتسب قیمت لره مقایسه لی تقدیرنده خط فاصلی صحتله چیزمک ایچون قبل استلال ایله اکثریا موفق اولونماز . انسان حیاته دو قونان بوتون بویوک مسئله لره اولدیگی کبی بونده ده موفقیتلی برتحدید اکثریا متضاد مطالب وایجابات آراسنده آنجق خصوصی برتجربه نك ممکن قیلدیگی برآ کلاشمان عبارتدر . خصوصی برتجربه دیه مزك بدیهی سبی واردر ، بوتون بشری اموره یوکسک بدرجه ده معضلیت کورولمکده در ، بونک استثنائی دکل بلکه همان معناد نتیجه سی بر مؤسسه نك ویا بر فمک دوغورون دوغوریه نتیجه لره اوزاقدن اوزاغه نتیجه لری آراسنده کی عدم توافقدر . بو واقعه ، اخلاقی ویا اجتماعی مسئله لری بسیط میخانیک مسئله لری کبی ، یعنی معلوم علت لره ترکیب واختلاط ایدن اثر لری حساب لاریق حل ایتک ایسته مه نك نه درجه ده برخویا اولدیغی بزه اراه ایلر . جذریک (رادیقاللک) بو ادعاده بولندیگی هر یرده کندینی قیصر لره محکوم ایله مشدر ! بر اصل ملت ماضی ایله ارتباطی قویاریر وحریتک فتحه یورور . حریت یرنه کندی ایچنه مساواتی ادخال ایدر ، مساوات ایسه بوتون سیاسی عضویت لری قیرارق جمعیتی برتوز بیغنی حاله افراغ ایدر ، مشترک بر عملدن ومقاومتدن عاجز یابار ، بر آز سوکره بر مستبده شکار اولور ، بو آندن اعتباراً ، بر عصر مدته ، بوملت بر سیاسی نهجدن دیگر نه کچر طورور ، بونلردن هیچ بریسی کندیسنی تطمین ایله منر . ایسته تاریخک ویردیگی عمومی تجربه بودر ، کلیلرده بریگی اجتماعی و اخلاقی مفکوره بی در حال تحقق ایتدیرمک ایسته دیگی وقت بومیانده بر استثنائت شکیلی ایتمه مشدر . بالمقابل ، اگر کلیه بی دیگر عامللر آراسنده تاریخی تحولاتک بر عاملی اولارق نظر اعتباره آلیسه ق ، اونک بشریتی زنگینلشدیردیگی ، عطالت ودار محافظه کارلق قوتلرینه قارشى موازنه بی تأمین ایدره ک سلامت بخش بر تاثیر اجرا ایله دیکن سویله مک نمکندر .

[فرانسزجه دن مترجمی : محمد عزت]

